SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

© By East/West News 1987

EAST WEST 東西報

VOLUME 21 NUMBER 35 SEPTEMBER 3, 1987 25 CENTS EAST/WEST NEWS

Broadway Tunnel Park Committee Seeks to Block Pineview - Page 3

William Wong on Asian Americans and Political Power - Page 4

Bay Area Firms Find Doing Business With China Still a Hassle - Page 5

Immigration Proposal by Senator Kennedy Favors Europeans Over Asians - Page 6

UCSF Prof Writes Book on Raising Teens - Page 7

Martial Arts Studio Duels El Cerrito over Driveway

By SERENA CHEN

EL CERRITO, CA - When Y.C. Chiang dreamed of owning his own kung fu school and acupuncture clinic he had no inkling it would lead to the tangled legal and bureaucratic battle he finds himself in today.

And all because of a driveway.

The El Cerrito Redevelopment Agency wants him to sign over his driveway for public access in exchange for a permit for him to occupy his building.

Chiang, the owner with his wife of the Wen Wu exercise studio and acupuncture clinic, is charging that the head of the redevelopment agency is taking this action just to benefit Chiang's neighbor who needs the driveway for access to his parking lot.

Chiang's neighbor, architect Frank Bellows, who purchased his property in January, was chairman of the city planning commission's design review committee at the time of the purchase. He became chair of the El Cerrito Planning Commission this spring.

The Redevelopment Agency's interest in the Chiang's driveway arises out of their plan to create off-street parking for customers of six businesses located on the 10100 block of San Pablo Ave.

In their original plans they had sought to use the driveway of Chiang's neighbor to the north, the Golden Dynasty Restaurant, but when restaurant owners refused, the agency developed this alternate plan.

Chiang says his troubles with the city began shortly after Bellows bought the property. A week after the Bellows property closed escrow, Chiang received a letter from Patrick O'Keefe, executive director of the El Cerrito Redevelopment Agency informing him he had to sign an agreement giving the agency the option to use the driveway for

Continued on Page 2

Asian Community Outraged

Times-Picayune Columnist Ires Asians By Calling Sheriff Lee a 'Chinaman'

By RICHARD SPRINGER

NEW ORLEANS - A recent *Times-Picayune* editorial column about the Jefferson Parish race for sheriff has enraged Asian Americans in New Orleans.

Columnist and *Times-Picayune* East Jefferson Bureau Chief James Welsh called Chinese American incumbent Sheriff Harry Lee a "Chinaman" in his Aug. 8 column.

Leading members of the Asian American community asked the paper's owner, Norman N. Newhouse, and publisher, Ashton Phelps, for a public apology, They have also asked for the resignation of the writer and for disciplinary editor who allowed the column to run as written.

Welsh wrote "This race has something for everybody. You have a black, you have an Italian, you have a Chinaman, you have a woman."

In response to the letter from the Asian community, Walsh ran an item repeating the paragraph and substituting "Chinese" for "Chinaman." "No offense was meant," he added."

ATTEMPT TO DISCREDIT

The coalition of Asians protesting the column, the Asian/Pacific American Society, complained to the *Times-Picayune* that "For seven and one half years the *Times-Picayune* has attacked Sheriff Lee and his management policies in your opinion section without fair editorial balance.

"Your paper has published countless columns relying on vague sources in keeping with what appears to be your only agenda -- to discredit Sheriff Lee in any manner. . . . but now this blatant racial slur reveals in our minds your true opinion. It is now clear that your objection to Sheriff Lee is not founded in difference of philosophy, but in the fact that he is of Chinese ancestry."

Pat Lee Hew, first vice-chairperson of the Asian/Pacific

Continued on Page 11

Organization of Chinese Americans Split Over Maverick Women's Group

By HELEN CHANG

WASHINGTON - In a dispute over legal autonomy, a women's branch of the Organization of Chinese Americans (OCA), currently known as Organization of Chinese American Women (OCAW), may go into litigation with the copyrighted parent group over use of its name, according to an inside source.

One area of dispute has been in the area of services. Whereas OCA functions primarily as an advocacy group addressing national issues such as civil rights and immigration laws, OCAW views itself as a service organization, providing direct assistance to its professional and immigrant members.

Because of these differences in priority, conflict had arisen over distribution of funds. OCAW charged OCA with providing insufficient funds for direct services. Instead, OCAW has funded its services primarily through numerous federal grants from the Women's Equity Act administered through the Department of Education, the Private Industry Council, and the Department of Labor Women's Bureau.

OCA, however, has contended that its limited funds allowed little distribution to the OCAW branch of the organization, according to the inside source.

CONFLICTS OF INTEREST

According to the same source, organizational inconsistencies also resulted in conflicts of interest.

Continued on Page 2

5554
San Francisco Public Library
Periodicals Proc. Dept.
Civic Center
San Francisco CA 94102

Second Class Postage Paid at San Francisco, Ca. EAST/WEST (ISSN 0012-8589)
EAST/WEST 838 Grant Avenue, Suite 302, San Francisco, CA 94108 (415) 781-3194

NEWS

Martial Arts Studio

Continued from Page 1

access to a joint parking lot.

Prior to that time, Chiang had cooperated with the redevelopment agency fully, according to Chiang's attorney Meriel Lindley. "My main concern is that the redevelopment agency has basically set up a situation by asking private property owners to donate their land without compensation and without notice," Lindley said.

"There was never an agreement that they would provide access through their driveway."

O'Keefe told *East/West* he disagrees. "A condition of their use permit was (for them) to enter into a reciprocal parking easement. We had always intended the driveway to be included in the agreement. I'm not asking of them anything that wasn't asked of them before."

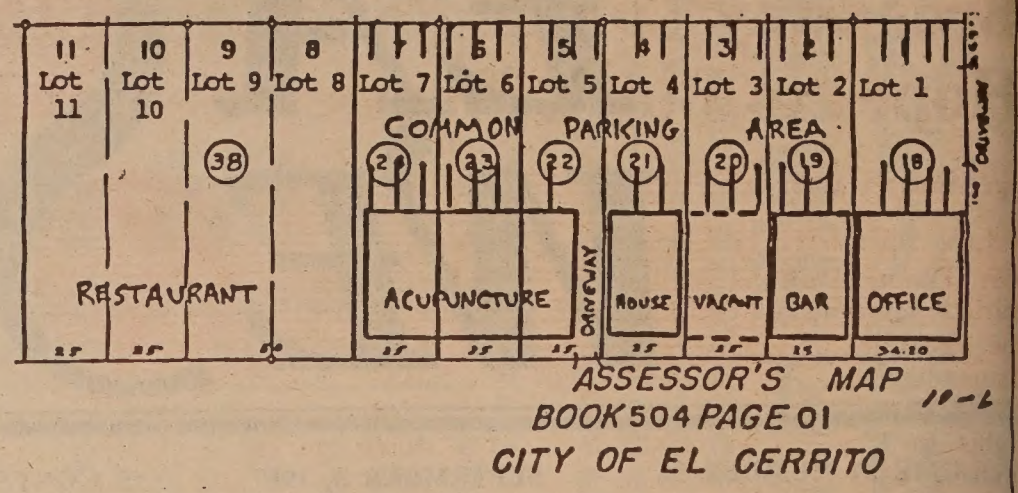
While O'Keefe is adamant about the city's original intent, he admitted he "inherited this thing two years ago" when he was hired.

"I was not around when the planning commission made the agreement with the Chiangs," he said. Wen Bin Hsu, Chiang's son-in-law and spokesman acknowledged that they had agreed to a joint-use parking lot. "When we applied for a use permit, we were told we should put a parking lot in back and we did so," but the inclusion of the driveway was a surprise to the Chiangs.

NINE-FOOT DRIVEWAY

In a declaration in superior court, Chiang's architect Henry Look stated that "if the City had had any intention of using the driveway for public access in the future, it would not have approved a driveway landscaping plan which significantly reduced the effective width of the driveway and therefore worsened the traffic circulation."

The original driveway had been 16 feet wide, but since it had been planned as a private driveway, the Chiang's had narrowed it to 9'8-1/2"



The assesor's map above illustrates the location of the martial arts school and acupuncture clinic (22-24), the architect's offices (21), and the disputed driveway (center)

with the city's approval.

After several meetings with the Chiangs over the wording of the reciprocal easement agreement, O'Keefe agreed to a 90-day occupancy permit "contigent," he told *E/W*, on the Chiang's signing of the easement agreement. "But then they refused to sign it," he said.

On March 5, O'Keefe informed the Chiangs that their utilities would be shut off unless they signed the reciprocal easement agreement.

According to Hsu, PGE was told by the El Cerrito Building Department to turn off the Chiang's utilities because of their refusal to sign the agreement and because of the "possibility" of unsafe electrical conditions and illegal gas appliance hook-ups.

"I called the El Cerrito Building Department to have them inspect (our premises for the alleged infractions), but they refused to come unless we signed the easement agreement," said Hsu.

"So we went to court and got a temporary order to get the PGE back" continued Hsu. A subsequent inspection by the building department revealed no infractions.

Chiang and his wife filed a Petition for Writ of Mandate which according to Lindley "requests the court to direct an administrative agency to act legally."

FALSE ALLEGATIONS

At the June 1 hearing, Contra Costa County Superior Court asked the Chiangs to seek a solution through the city council and, if unsuccessful, return to the court. The council then referred the Chiangs to the planning commission, which has scheduled a public hearing Oct. 7.

The Chiang school currently has over 100 students and, according to Hsu, in their ten years of operation has taught 2,000 students. Students and patients of the acupuncture clinic have expressed support for the Chiangs by writing letters and attending hearings.

Organization of Chinese Americans Split Over Maverick Women's Group

Continued from Page 1

OCA charged that OCAW had formed an independent board of directors that claimed equity with OCA, a move which angered the parent organization.

However, amendments to the bylaws of OCA made at its national convention in July at Atlanta have clearly defined OCAW as a subsidiary branch of OCA.

According to OCA National President Jimmy Cho, this was achieved by "changing our bylaws to integrate OCAW into our bylaws, so that there is only one set of bylaws." Previously, OCAW had its own set of bylaws.

These bylaws provide that "OCA will continue to achieve the objectives of the OCAW, which was to advocate concerns of Chinese American women," says Cho. These concerns include pay equity, childcare, discrimination, and sexual harrassment.

NOT AFFILIATED

If OCAW establishes itself as an independent organization, its name will be at question.

According to Pauline Tsui, Executive Director of OCAW, "(OCA's) point of view is that the women of OCA are women in OCAW. But our name is OCAW."

Tsui says, "We have to work it out." Yet she also claims," We have not talked to OCA."

According to Cho, "We encourage individuals to form new groups, but we own the words 'OCA'. . . (In the event that OCAW retains its current name), we will have an OCAW and they will have an OCAW."

"We are not affiliated with OCA anymore" as of the July National Convention.

Difficulties with OCA? "They have not notified us about that. . . . That's not our understanding.

Another point of contention has been in regard to the membership of the two groups. OCA, which currently consists of 39 chapters totalling approximately 5,000 members, has charged OCAW with using its mailing lists to gain new members, without acknowledging the parent group to these members.

According to Cho, "During OCAW's May convention, their bylaws eliminated language that stated all women of OCA were automatically members of OCAW. By doing so, they virtually cut out 95% of their members...(who) were just OCA women members."

According to Tsui, OCAW currently claims four chapters in Silicon Valley, LA, Washington, and Houston. "We are now in the process of assessing the number of our members, which used to be from both OCA and OCAW, but we now need to count."

Formerly, female members of OCA would automatically become members of OCAW and men would elect to join or not. Bylaws read that members automatically "shall elect" to become members of OCAW, now both male and female members "may elect."

NEVER READ THEM

According to OCA Administrator Sharon Chang, female members have the means for knowing that they were automatically part of OCAW through organizational newsletters and bylaws. But, she says, "many probably have never read them."

According to OCA Administrator Sharon Chang, the question is "whether OCAW can become an independent entity and still retain the name. The way (the parent organization) is set up, OCAW is a part of, but not an independent entity of OCA. Amendments proposed and passed in the National Convention in July in Atlanta state that as long as it's called OCAW, then it's still a part of OCA. . . . OCAW may wish to keep its name (so strongly) that they'd go into litigation."

According to the amendment in the OCA bylaws made during the national convention in July:

"Formation of OCA female members in good standing with the Organization (OCA) may elect to be members of OCAW program of OCAW. OCAW is to sponsor and promote programs and activities of concern and need to female OCA members in the spirit of the objective purposes and policies of the Organization and to participate in various projects recommended by the Organization."

"OCAW shall enjoy such autonomy as is consistent with the articles of . . . constitution and bylaws of the Organization. It shall be governed in accord with its bylaws."

PREVIOUS BYLAWS

Previous bylaws had also stated that a representative of OCAW will be a member of the national Directors of OCA. Now, that clause has been deleted.

The Organization of Chinese American Women (OCAW) will hold a nationwide conference entitled, "Chinese American Women, Today and Tomorrow" on Nov. 20, 21, 22 at the Sheraton Universal Hotel in Universal City.

The conference will cover three areas--strengthening oneself, one's family, and one's career. Specific topics include women and the law, finances, stress-management, interpersonal skills, and intercultural conflicts.

OCAW chapter groups will hold pre-convention meetings in Silicon Valley Aug. 29, and in Mountain View Sept. 12. For information call Dorothy Huang at (408) 268-7375.

NEWS

Broadway Tunnel Park Committee Gets 25,000 Signatures, Hopes to Block Pineview Senior Housing with Referendum

By GRANDE LUM

SAN FRANCISCO - The Broadway Tunnel Park Committee submitted referendum petitions with the signatures of some 25,000 voters demanding the city reconsider the City's decision to give air space rights to Pineview to build senior housing above the Broadway Tunnel.

On September 2, members of the committee delivered the petition to the SF Board of Supervisors. The petition, if certified by the Registrar of Voters, will block the proposed transfer of the city-owned site to Pineview until the issue can be decided by a city-wide vote in a regularly scheduled election.

The Board of Supervisors on May 26 had voted unanimously to allow Pineview to build on the Broadway Tunnel Site. (E/W 5/28/87)

Stephen Kendrick of the park committee noted that, "We've had a lot of setbacks, but each time the committee has become more determined. We now have nearly 300 volunteers working for this cause."

MISLEADING PETITION

The executive director of Self-Help for the Elderly, Pineview Project's sponsor, Annie Chung stated, "We (at Self-Help) were not surprised that they got the signatures. The petition was very misleading."

She pointed out that the words "Petition to Save the Broadway Tunnel Park" appear at the top of the referendum for signatures. "This is a lie. The site was never a park there and is not one now," voiced Chung.

The SF Recreation and Parks and Board of Supervisors have already targeted the Cathay Mortuary Site at Jackson and Powell Streets for a park. On August 8, the SF supervisors voted unanimously to use eminent domain to buy the Cathay Mortuary site (E/W 8/13/87).

Chung also said the petition failed to mention the Pineview Housing Corporation is a non-profit organization.

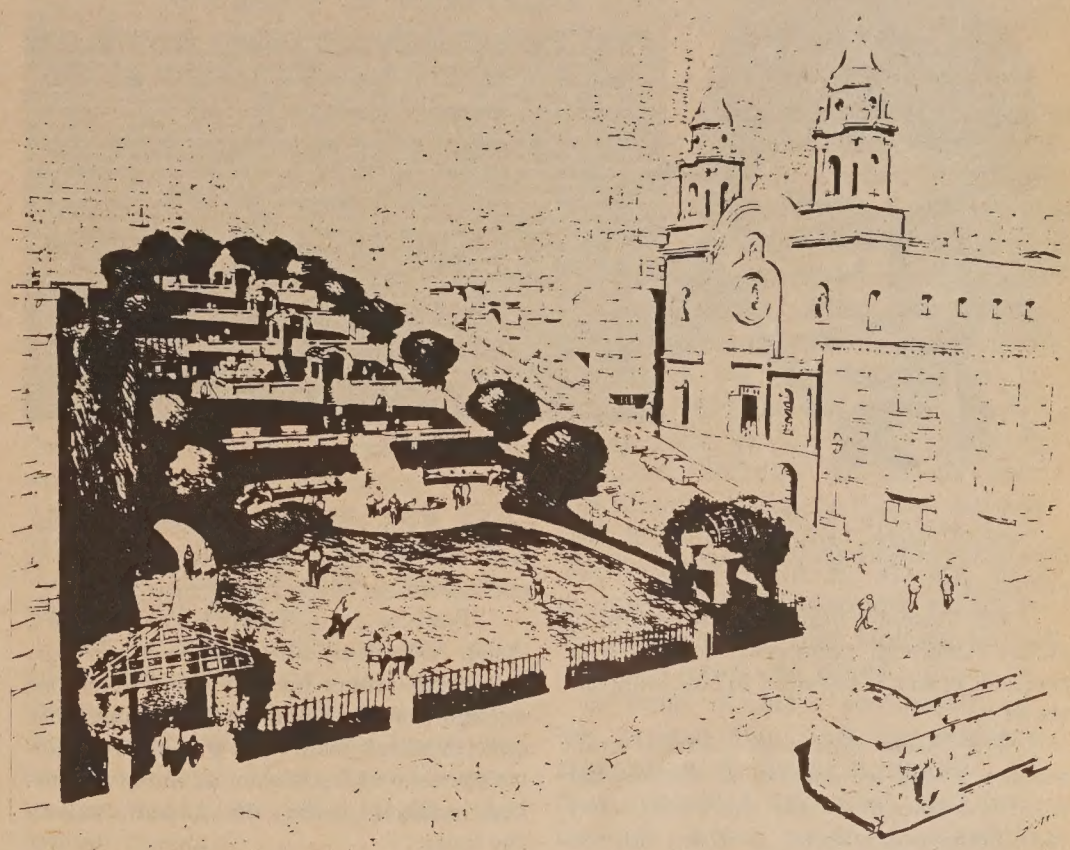
To qualify for a city-wide vote, the petition must contain 14,700 signatures from registered voters, according to Charles Smith of the Registrar's Office. The Registrar has 30 days in which to complete the process.

The committee's protest of Pineview Housing seems to stem largely from parishioners of Our Lady of Guadalupe Church who object to having their church walled off by the planned six-story building.

"People will be unable to view the building from a distance and the (Pineview) building's shadow will cover the church. This is a house of God and should be respected," said Sonya Lee, a longtime member of the Guadalupe Church.

"A SORE THUMB"

Calvin Li, a member of the committee objects to the planned housing because the proposed six-story building would "stick out like a sore thumb", because of the neighborhood's 40-foot residential height limit.



Drawing of proposed park.

Li, a neighborhood resident foresees increased parking problems and pointed out the many illegally parked cars across the street from the site.

During a press conference preceding the delivery of the signatures, Broadway Tunnel Committee members presented their plans for a park on the Broadway and Mason site.

The park would consist of six terraces stepping up the hillside. Provided would be areas for a fountain, a bocce ball court, swings and a play structure, and a tai chi platform. A 70-unit parking garage underneath the park is also in the plans.

Mary Burns of the SF Recreation and Parks said, "We have not formally reviewed the (Broadway Tunnel Park) plans as Cathay is the site of choice."

Anni Chung said groundbreaking for Pineview is still being planned for this month. However if the issue is to be determined by city-wide election, she is confident that "they will see the truth and housing for seniors will be built."

LETTER

Statistics Show Life Not So Rosy For Asian Managers

To East/West:

As one of the panelists at the CAA/APA/ABL sponsored forum (*E/W 8/27/87*), I disagree with the headline your used on the story.

I do not believe that opportunities have "never been better" for Asian managers. On the contrary, if the opportunities were better there would be more Asian managers and executive officers in American companies. The statistics reflect otherwise.

The creation of opportunities for succeeding generations of Asians is an on-going responsibility for American companies. It is also important that Asians support opportunities for other Asians to move up the managerial ladder by providing contacts, leading training seminars, by sharing job information and by being role models.

Kathy Fong
San Francisco

Work Only Half Done To Create a Park For Chinatown

To East/West:

On behalf of the Committee (For Better Parks and Recreation in Chinatown) I would like to extend to (reporter Grande Lum) our greatest appreciation for the article ("SF Supervisors Must Confront Issue of Cathay Mortuary vs. New Chinatown Park," *E/W 8/6/87*).

. . . Your writing covered many of the sensitive points and pointed out the importance by making it a front page article. For us this battle has been ongoing for as long as the I-Hotel issue and it is time that Chinatown NOT be cheated of its fair share of open space.

At this point we feel the work is a little more than half done in creating the new park. It is really up to the courts and the City of San Francisco to make the park a reality. As the process continues we will keep you informed. Thank you again for your sensitivity to this issue.

Terry Ow-Wing
Co-chairperson, Committee for Better Parks and Recreation in Chinatown

The "Sea of Asians" Saved Laney College's Asian Studies Program

To East/West:

Thank you for your coverage, "Asian Studies Saved at Laney College (*E/W 8/20/87*)

In your article, my name Clifford Taw appeared incorrectly as Clifford Paw.

Also I would like to point out that the majority of the audience mentioned numbered about 65 of us About 25 of us were given a couple of minutes each to speak in support of the Asian program. With this "sea" of Asians at the hearing and the outpouring of the speakers, (it) had to be a contributing factor that went towards saving the program.

Clifford Taw
Oakland

Kaiser Engineers Wins Feasibility Contract for China Ironmaking Plant

OAKLAND - Kaiser Engineers, Inc. has won a contract to study the feasibility of expanding an existing ironmaking plant at Meishan, China into a fully integrated steel complex. The cost of the expansion is estimated at $1.5 billion.

Kaiser Engineers was selected for this major seven-month study by a committee that included the Ministry of Metallurgical Industry and the Shanghai Meishan Metallurgical Corporation, which operates the plant.

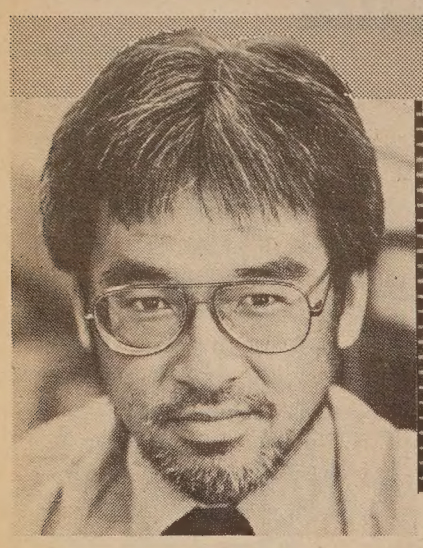
Kaiser Engineers will focus on preparing capital and operating cost estimates and be primarily responsible for the steelmaking and finishing areas of the planned facility.

Advertise In East/West
Check Our Classifieds

INSIGHTS

Asian Americans & Political Power

Yellow Pearls



By WILLIAM WONG

Until recently, Asian Americans and American politics have been, well, estranged bedfellows.

But there are indications the growing Asian American population realizes that political power is essential in this complex society.

The Asian American political conscience is still somewhere in the toddler stage of development. But that's a lot better than being nonexistent, as it was not too long ago.

Exclusion based on racism was a prime reason for a lack of Asian American participation in the American political process, but a contributing factor has to be the lack of democratic traditions among our Asian forebears.

Nonetheless, this nascent phenomenon allows me an opportunity to make some random observations:

■ Some wealthy Asian Americans are seen as patsies by politicians seeking money for their campaigns. That's because these Asian Americans generously contribute to political campaigns, but ask for nothing in return.

Frankly, I find this generosity to be naïve at best, stupid at worst. Why give money if you don't want to influence the politician to whom you've contributed? And why are the Asian American contributors so shy about asking for favors?

■ Bloc voting—the act of a group voting as one—might be expected to be a likely outcome of a growing Asian American political consciousness. Bloc voting is how any special-interest group exercises power. As a rule, black Americans have used bloc voting to their advantage and to the advantage of the Democratic party.

But bloc voting hasn't been a factor for Asian American politicians because Asian American voters haven't been numerous enough to make any difference at most any governmental level. And it won't be a factor even when Asian American voter numbers increase, as they undoubtedly will in the future.

That's because the Asian American population is incredibly diverse, ranging from fourth-generation Japanese Americans to newly arrived Cambodian and Laotian refugees. And the motivation for seeking political power is just as varied.

Coalitions among Asian groups are common, but my gut feeling is that for the foreseeable future the diversity among us is too great to mount a unified and powerful force.

■ With the exception of Hawaii-bred politicians, Asian American politicians of national stature are really oddballs. By that, I mean that they haven't needed to be "ethnic" to win. Indeed, they've probably gotten elected despite their ethnicity.

Yet any smart Asian American politician pays requisite lip service to—some even work actively for—causes important to the general Asian American population, because that's only politic. The exception to this rule was former US Senator S. I. Hayakawa, who was probably loved more by white Americans than yellow Americans for his peculiar and iconoclastic brand of conservative philosophy.

■ In many ways, Asian American politics still reflects political differences linked to tangled roots overseas. San Francisco Chinatown's Byzantine politics must be understood. In part, in light of the politics of China: Who rules China? The communists of Beijing or the nationalists of Taipei?

Politics among Vietnamese Americans is even more pronounced, with conservative elements dominating. Political labels are always tricky, but by conservative, I mean anti-communist Vietnamese who came to America after the communists took over South Vietnam. Vietnamese Americans tend to favor the Republican party because they view Republicans as intensely more anti-communist than Democrats.

The Filipino American community found itself split between pro- and anti-Marcos factions. Some of the same patterns are emerging from the Korean American community—those who favor democratization versus those who favor the status quo.

I don't want to make too much of the link of Asian American politics to Asian roots, because I feel that as we become more numerous and better integrated and more politically mature in an American context, the tugs of foreign political agendas will lessen.

The transformation may be slow, as I was recently reminded. At a Chinese community banquet in Oakland, my wife and I sat with some folks who immigrated from Hong Kong. They were business people whom I found charming and lively and interesting. We shared small talk and jokes about such matters as the Gary Hart affair.

Then the conversation turned to the Iran-contra scandal. One of my table mates, a vivacious Hong Kong woman who has established herself as a successful businesswoman here, turned suddenly serious in speaking out strongly in favor of President Reagan's campaign to support the Nicaraguan contras.

With the exception of Hawaii-bred politicians, Asian American politicians of national stature are really oddballs. By that, I mean that they haven't needed to be 'ethnic' to win. Indeed, they've probably gotten elected despite their ethnicity.

A moment later, one of her colleagues explained, "Bill, you have to understand that we lived next to communism for a long time, and we don't like it."

Understood.

■ Our political identities take strange turns. When discussing March Fong Eu's campaign for the US Senate seat here in California, a Chinese American woman in her 50s told me in earnest tones: "It's time for a Chinese (to win such a high office). There are plenty of Japanese, but no Chinese (in the US Senate)." What happened to the fabled Asian American coalition, I thought to myself.

Ethnic parochialism is alive and well.

I'd like to think, though, that the political concerns of American-born ethnic Asians will gradually focus on American issues and not ones carried over from the old country like so much precious gold.

■ Finally, the growing political awareness, and the exercise of political power, among Asian Americans must continue. Otherwise, we'll have no one but ourselves to blame for our predicament.

William Wong is an assistant managing editor of The Tribune, *Oakland.*

What is your home worth in today's Real Estate Market?

Call me for a market analysis. *(No Obligation)*

James W. Chin
Realtor Associate
FOX & CARSKADON
1515 South El Camino Real
San Mateo, California 94402 (415) 342-7701
Residence: (415) 341-3709

CALIFORNIA VOCATIONAL COLLEGE
Dental Technology
Dental Assisting
Presonalized Instruction
OK'D BY INS FOR NON-CITIZENS
288 Ellsworth Street
San Francisco
(415) 826-3866

Judge Absolves Taiwan of Blame In Liu Murder

SAN FRANCISCO - The Taiwan government is free of legal responsibility for the murder of Henry Liu, even though a top Taiwanese intelligence officer hired the killers, according to a 22-page ruling issued last week by US District Court Judge Eugene Lynch.

The ruling removed Taiwan from the list of defendants in a $200 million suit filed by Helen Liu, wife of the journalist asassinated in his Daly City home on October 15, 1984.

Lynch ruled that although Taiwanese Vice Admiral Wong Hsi-Ling, director of the Defense Intelligence Bureau, helped plan the assassination, since murder was not part of his official government duties, Taiwan could not be held liable.

Jerome Garchik, Mrs. Liu's attorney, denounced the decision saying, "It's really terrible that an American citizen can be killed by terrorists and there's no legal remedy" against the nation that aided the terrorism.

Wong has been convicted in Taiwan in connection with the killing and the two men he hired to carry out the killing, Chen Chi-li, leader of the underworld Bamboo Gang, and Wu Tun, have been given life sentences.

Mrs. Liu insists that the assassination was in retaliation for the journalist's book, *Biography of Chiang Ching-Kuo,* which criticized the Taiwan President.

The only way to win a judgement against the government, according to Lynch, would be to prove that the Taiwan tribunals were wrong when they ruled that the plot didn't go higher than Wong and that he acted outside the authority of the Taiwan government.

The other defendants in Mrs. Liu's lawsuit have ignored the legal proceedings, so the fate of suit is unclear. A hearing has been scheduled for October 15.

Cal State Bar Names Diane Yu General Counsel

SAN FRANCISCO - Diane C. Yu, currently a White House Fellow in Washington, DC, on leave from her duties as a probate commissioner for the Alameda County Superior Court, has been named General Counsel by the State Bar of California.

Yu has spent her fellowship in Washington working for Clayton Yeutter, the US Trade Representative. She was appointed a probate commissioner in Alameda County in 1983, hearing probate and family law matters and supervising the court's eight research attroneys.

BUSINESS

Bay Area Firms Complain that China's Business Environment Still Stagnant

By TERESA EWING

SAN FRANCISCO - Bay Area companies may be among the leaders in firms investing in the People's Republic of China, but they are continuing to find China's business environment burdened by contradictions, seemingly hostile regulations, a lack of quality control and ignorance of basic business realities.

A survey conducted for the past three months by *East/West* among local businesses and legal firms doing business with China has revealed that China's inability to form a cohesive economic policy has continued to stifle a healthy business climate between the US and China.

Jill Morganthaller, an official with the US Department of International Trade and Commerce, goes so far as to advise against investing in China unless there is a dependable contact or the firm is going to China on a trade mission.

"Be prepared to spend at least two years in the negotiating process," she said. "Although the US has a free trade policy, the PRC is technically considered a potential enemy by the government.

"The free trade laws apply to nearly every country except the PRC and the Department of Defense must first look at the project before issuing a license. This procedure usually takes three weeks for other countires, but for the PRC allow at least nine months."

QUALITY CONTROL

One Chinese American importer told *East/West* that quality control in China was more of a problem than politics in doing business with China.

This importer thought that because he was Chinese American he would have a distinct advantage in his dealings with China, but he found otherwise. Neither the colors nor the types of items he received were according to the specifications agreed upon. He also found it almost impossible to determine who was responsible for the mistakes in the order. He lost several thousand dollars and vowed to place all subsequent orders with other Asian countries.

"Sure, the (cheap) labor makes (China) competitive, but if I can't get what I ordered, what good is it?" he said.

The major complaints by major foreign investors are the high rents, transportation and living expense, difficulty in the repatriation of profits, confusion over tax laws and the difficulty of negotiating contracts which can be cancelled without explanation by government officials.

POWERFUL LURE

But the huge market in China, accessible ports and new economic reforms still are a powerful lure for US firms. And China insists that the welcome mat is still out.

China's "Special Economic Zones" or SEZs are allowing foreign investors to operate with less government interference.

For example, Tianjin Province is planning a one-stop service center with the authority to administer all foreign investment procedures.

The port city of Xiamen is reforming the fee collection system to eliminate arbitrary collections.

Dalian Province is granting concessions to foreign firms investing in aquaculture.

The implementation of these plans has bugs to work out, but local autonomy is viewed by the economic reformers in the PRC as one answer to complaints about the layers of bureaucracy in China.

China's attempts to keep pace with changes in the international business scene has resulted in China producing a new generation of lawyers, according to Kevin Hobgood-Brown, an attorney with the law firm of Graham and James in SF.

"There are many new lawyers in China. Approximately 10 percent of the student body at Beijing University is in law," he said.

"Many legal departments are present in the system, in ministries and state-owned firms. The Chinese are learning to compete effectively and have a better appreciation for lawyers and the court system."

FRAMEWORK

China is only now restoring much of the framework of the economic system totally overthrown during the Cultural Revolution.

Economic legislation currently being restructured includes laws on Sino-foreign joint projects, foreign trade, copyright and bookkeeping statutes.

Dealing through US law firms that have set up offices in China's major cities is one way to overcome some of business difficulties. These firms are useful for both US and Chinese companies.

"The Chinese firms do not have the familiarity with US laws or the workings of the companies," said Anna Han, an attorney with SF's McCutchen, Doyle, Brown and Enersen, the first US law firm in China. (*E/W* 8/20/87).

"The idea of profit is not yet fully understood, nor is there a thorough understanding of such things as shareholders and losses for tax purposes." Han says Chinese lawyers aren't yet able to take on foreign clients.

China's need for more foreign capital has allowed US banks, such as Bank of the Orient, which recently opened a full-service branch in Xiamen (*E/W* 8/13/87), to expand their services in China.

Although limited primarily to serving US customers, Bank of the Orient can finance projects for its foreign clients.

BANKING REFORMS

Banking reforms in China are also allowing people in rural areas access to loans with competitive interest rates and incentives for saving. The Bank of China, the state-owned bank, recently relaxed restrictions and began allowing limited activities by several newly-established state-owned banks.

It is in the area of technical assistance that many US firms have found an opening to China. The Oakland-based Kaiser Engineers has formed and completed many joint ventures with China's ministries.

In 1980, Kaiser began an exchange program with the Metallurgical ministry and 13 Chinese engineers. After a 90-day training period in Oakland, members of the Chinese delegation were sent to projects throughout the US. Kaiser used its contacts with the ministry to solidify other business relationships in China.

Kaiser projects in China, according to David Reaney, international business development manager for Kaiser, include a feasibility study with the Chinese Association of Environmental Protection Industries in Zhejiang Province, a consulting contract with the China National Technical Corporation in Shaanxi Province for a 2,000 ton-per-day cement plant, and a feasibility study with the Ministry of Coal in Yuxian Province for a coal gasification plant.

"Kaiser handles all of its own negotiations using our own lawyers and technical teams," said Reaney. The cement plant in Shaanxi is a prototype for 15 identical plants to be completed by the Chinese in the next five years, he noted.

It helps Kaiser's profitability if the project has such far-reaching application to future contracts. "We must consider technical and commercial time, costs, equipment, letters of credit, and finally get around to discussing the price. Then evaluate if there is a profit," he said.

LONG-TERM APPROACH

One of the keys in doing business with China has to be a long-term approach. Both sides need patience in this area.

One Chinese American businessman who recently returned from China spoke with exasperation about the shortsightedness of Chinese officials looking for the quick profits some Chinese are receiving under the new economic reforms.

"One of the hotels in Beijing had an occupancy rate of only six rooms out of 1,000 for a few days in February. Granted that is a bad month, but six out of 1000!

The businessman tried to interest the Chinese in a tour package, but was astonished when he realized that the Chinese were more interested in cash up front than a long-term relationship with Chinese American groups overseas.

Research and solid relationships may help businesses looking for opportunities in China, but unless Chinese officials come to terms with irregularities and inconsistencies in the system, the near term future for trade is "trader beware."

(Richard Springer contributed to this article).

MOUNTAIN VIEW CEMETERY

A tradition for Bay Area families since 1863. Offering respect and dignity in a beautiful setting overlooking San Francisco Bay.

Non-profit All faiths

Complete cemetery and chapel services

Pre-need arrangements

5000 Piedmont Ave., Oakland, CA 94611
Phone 658-2590 Founded 1863

FREE FREE FREE

"DAY" Sports Professionals of Las Vegas

#1 Player Documented 83.9%

ALL SPORTS * YEAR ROUND

Call: 702-435-6858

Your 1st Winner Absolutely Free!!!

NEWS

Kennedy Immigration Bill Favors Europeans Over Asians

By SUSAN C. LEE

US Senator Edward Kennedy said in a letter to the Senate July 30 he plans to introduce an amendment to the Immigration and Nationality Act that would "open up the immigration system to a fairer number of immigrants from nations that have been short-changed by the 1965 Immigration Act."

Created would be a new independent preference catergory of 50,000 slots per year for aliens without immediate family members in the US who can petition for them. European nations mainly affected by this bill include Ireland, Great Britian, Hungary, Poland and Italy.

Proposed provisions reducing the allocation and eligibility of other preferences will likely draw protests from Asian Pacific and Hispanic communities. In particular, 5th preference would be reduced from 64,800 to 21,600 slots per year and applies to only unmarried brothers and sisters of adult US citizens.

Eligibility for third and sixth preference would be subject to a point system favoring the European nations. It is unclear from the letter how eligibility would be changed.

Second preference under Kennedy's proposal would make more visas available to spouses and unmarried children under 21 of permanent residents by increasing the slots from 70,240 to 140,000 per year. The announcement, which surprised Asian Pacific, Hispanic and Immigrants' rights groups, will be closely monitored at every step.

REDRESS LOBBYING

In late July over 120 Japanese Americans from the West Coast, led by the National Coalition on Redress and Reparations, converged on Washington to lobby Congress on H.R.442. The proposed legislation would provide monetary redress to Japanese Americans interned during World War II as recommended by the Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians.

The Coalition scored high marks from Washington insiders on the Hill. Leadership making an impression in the halls of power included Bert Nakano, Miya Iwataki and Alan Nisho. A reception honored the lobbying effort and the co-hosts included Reps. Norman Mineta, Bob Matsui, and DC-based groups such as the National Demo Council of AP Americans (NDCAPA), AP American Bar Association, JACL (national and DC), Organization of Chinese Americans, and the Asian Pacific American Federal Employees Council. The event was catered by chef Franklin Fung Chow.

Speaking to over 250 persons, Senator Spark Matsunaga, Mineta and Matsui expressed support for the coalition's work. Senator Daniel Inouye, busy with the Iran-Contra hearing, sent his best wishes.

Personal accounts of former internees, some who had resisted internment orders and others directly affected by this sad period in US history, drew an emotional response from the crowd.

PAUL SIMON

Senator Paul Simon, a Demo Presidential hopeful, says he is committed to having Asian Pacific Americans appointed to key positions in the government, in particular -- the National Science Board, the Civil Rights Commision, Small Business Administration, Equal Employment Opportunity Commision and Immigration and Naturalization service.

"Since our earliest history," Simon said, "Asian Americans have been an integral part of the fabric of our nation. Their contributions have enriched our culture and advanced our society in fields including science, technology, education, and industry. So it is puzzling to find the doors still closed in many ways to government service by members of the Asian American community. They have been active participants in the political process -- it is time they had greater access to positions in government as well."

Simon also expressed his concern about the lack of Asians Americans at high levels in the judiciary. He has started to form an AP advisory committee. Nancy Chen, Simon's AP liaison in his Chicago district office since 1985, is a key link to the community and has brought anti-Asian issues to the senator's attention.

Simon, governors Michael Dukakis and Bruce Babbitt, senators Albert Gore and Joseph Biden, Rev. Jesse Jackson and Congressman Dick Gephardt have committed to attend NDCAPA's national convention, Oct. 16-18 in LA. This will be the first time all the Demo presidential candidates have assembled together to court the largest forum of AP Democratic leadership. (Congresswoman Pat Schroeder has not yet confirmed she will attend).

The group will be working to dramatically expand the role of AP Americans in the 1988 Presidential Election by increasing the number of delegates by as much as 50%, intensifying voter registration, and seeing to it that with Asian Pacific political contributions come tangible and substantive returns.

(Susan Lee is executive director of NDCAPA in Washington, DC.)

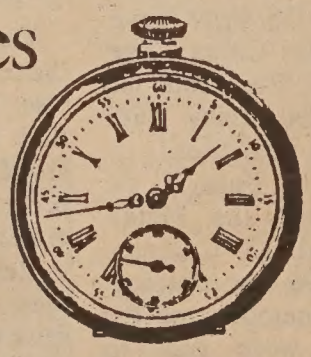
Asian Resource Gallery Displays Paper Works Of Mimi Chen Ting

OAKLAND - Mimi Chen Ting's *Works on Paper* exhibit of monotypes, watercolors and pastels, will be displayed at the Asian Resource Gallery, 310 8th St., Oakland, Sept. 14 - Oct. 30.

A monotype is a print made by painting on a plate and then transferring this painting onto paper by pressure.

Ting has a Masters in Art from San Jose State and has been teaching drawing at San Jose City College since 1982. She is also trained in dance and theatre. For information, call 763-2970.

Remittances Paid Within 24 Hours!



Unlike larger banks, we know you as an individual, not as a number.

That's why Bank of Trade can process remittances for you within 24 hours. Why our International Division, whatever your needs, serves you better.

When you wish to transfer funds, obtain a letter of credit, or require collection services, let us take care of you.

Better and faster, with personal attention.

BANK OF TRADE
1901 Grant Avenue, San Francisco, CA 94133 · (415) 982-3570
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Tommy Toy's
HAUTE CUISINE CHINOISE
ELEGANT CHINESE CUISINE
655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

CHINESE WORD-A-DAY

SOUND

Mandarin yīn Cantonese yum

The character "sound" combines with "happiness" (音樂) to make music. Notes in music are "sound symbols" (音符), "sound steps" (音階) is the musical scale. And it is obvious that "low sound" (低音) is bass and "high sound" (高音) is soprano. "Return sound" (回音) is echo. "Mother sound" (母音) is a vowel, and "child sound" (子音) is a consonant.

The ancient scripts of "sound" (音) and "saying" (言) were similar. "Sound" had an extra stroke inside the character "mouth" (口). This led some scholars to conjecture that the stroke represented the tongue. The tongue helps to produce a sound, so they say. The modern scripts of "saying" (言) and "sound" (音) are quite different. Although the two words still retain some resemblance. "Sound" now looks like a combination of "to stand" (立) and "the sun" (日). Standing on the sun bears no relations to "sound". However, if it helps you to remember the character, you may imagine a man sweating as he sings his song.

A hot number, I'd say!

By GORDON LEW
(All rights reserved)

BOOK REVIEW

UCSF Professor Writes Book on Raising Teens

By GRANDE LUM

SAN FRANCISCO - The teen years are full of pitfalls for teenagers and parents alike, as conflicts occur over dating and school, and as adolescents become aware and curious about sex and drugs.

The problems are compounded for recent immigrants adjusting to totally new surroundings while coping with the teen problems.

Such parents are often unable to handle such situations. Seeing this need, Evelyn Lee, a University of California, San Francisco associate professor of psychiatry has written a book, *Ten Principles of Raising Chinese American Teens.*

Lee points out that immigrant parents face a "tremendous cultural gap between themselves and their teenage children, because the teens Americanize so quickly. Soon the teenagers start speaking English more and they don't understand traditional Chinese values (that the parents uphold)."

GENERATION GAPS

She notes that while most families in the US have to deal with a single generation gap between parents and children, Chinese immigrant face "three or four generation gaps in one family."

Lee remembers making a home visit for a troubled teen in which "the grandparents yelled at the teenager in Toishanese, and the parents yelled in Cantonese and the child complained to me in English."

Just making a living is a problem for newly-arrived Chinese American families. Often immigrant parents work long hours in restaurants and garment factories. She points to a father "who works at a restaurant and can't remember the last time he spent time with his children, because he gets off at 1 am each day and his off days are Monday and Tuesday.

"They don't have enough energy left to spend time to communicate and understand what their children are going through," says Lee.

Language presents a barrier, according to Lee, because "parents often are unable to communicate with outside systems, especially the school system." Thus such parents can't speak with school counselors or read consent forms.

For example parents will not sign a consent form for a school dance, because "parents only know of the 'bad things' associated with dances.

LOVE NOT ENOUGH

"Love is not enough. Good parenting requires skill," explained Lee. who is also chief program director of the psychiatric wards at San Francisco General Hospital.

"We were very fortunate to have a professional of the caliber of Evelyn Lee working with us," said Katherine Chun, parent education project coordinator with Chinatown Youth Center (CYC). The book was commissioned by CYC for use in parent education workshops.

Lee met with counseling groups, parents and teenagers in writing the book. "The teens were very excited about what we had to say to parents," she noted.

The book will be published sometime this month. Other agencies have inquired about the book, and Lee hopes it will eventually become available to Chinese immigrant parents throughout the country.

Lee and the artist, Angela Chu created cartoons and anecdotes that portray everyday situations, such as cooking rice and playing mahjong, so that Chinese families can more easily relate to the book.

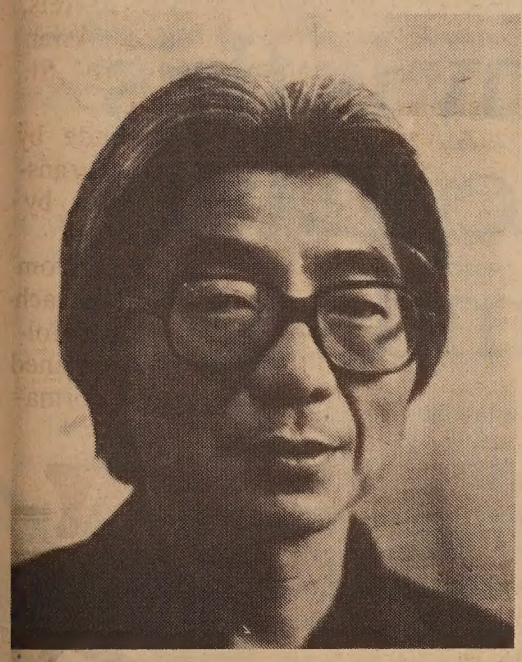
She originally wrote the book in Chinese and then translated it into English. "It combines Western psychology with Chinese strengths. The uniqueness lies in that the book is not about raising purely American or Chinese children."

A common occurrence among immigrant parents is to raise their children the way they were raised. "Chinese tend not to focus on positive comments and rewards. While it may work well in China, it doesn't work well when kids see their peers and families on television, like the Cosby family in which there's a lot of reward and encouragement." One of the recommended principles is to use reward and discipline effectively.

The project was funded by the National Center for Neighborhood Enterprise. The book can be obtained through Chinatown Youth Center (775-2636).

Prof. Ronald Takaki to Speak on Asian Immigrant Women

SAN FRANCISCO - "They Also Came: Asian Women and the Migrations East to America", a talk on the emigration of Asian women to the US, will be given by UC Berkeley Professor Ronald Takaki.



Ronald Takaki

"In historical accounts, Asian immigrant women are often forgotten, overlooked, or rendered invisible," said Takaki.

Takaki will analyze the emigration of Chinese, Japanese, Korean, East Indian and Filipino women from 1850 to 1934.

The talk will be at the monthly meeting of the Chinese Historical Society, Friday, September 18, at 7 pm at the Chinese Cultural Center, 750 Kearny Street, SF. The event is free to the public.

Oakland Chamber Plans Get Acquainted Mixer

OAKLAND - The Oakland Chinatown Chamber of Commerce will hold a mixer for new members to get acquainted Sept. 14, 6-8 pm, at the Asian Resource Center, Ste. 101, 310 8th St., Oakland. The event will be hosted by the East Bay Asian Local Development Corporation. For info call Dawn Tso at 839-7220.

OCA Seeks Applicants For Leadership Award

SAN FRANCISCO - The Organization of Chinese Americans (OCA) is sponsoring an ambassador program to encourage Chinese American youth to develop leadership.

The selection committee will select one winner and a runner-up, who will receive $600 and $200, respectively.

Only juniors or seniors in high school who are children of OCA members are eligible. Academic requirements include an SAT score of 1200 or 170 PSAT index score and a GPA of B or above.

Those interested must submit a 300-500 word essay on "What I would like to do if I become an OCA Youth Ambassador," by October 30 to Joseph S. Lee, 5224 Lochloy Dr., Minneapolis, MN 55436.

English & Chinese Books on Things Chinese

* Arts & Culture
* Asian American Literature
* Chinese Language
* Cookbooks
* ESL
* English-Chinese Dictionaries
* Chinese-English Dictionaries
* Healing Arts
* History
* Literature & Poetry
* Martial Arts
* Religion & Philosophy
* Social Sciences
* Travel

EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.
1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331
1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350

EASTWIND

翻用舊鋁罐
舊汽水罐啤酒罐
Old Aluminum &
Old Soda &
Beer Cans
ALUMINUM CAN RECYCLING
From 1-49 pounds:
28 cents per pound
From 50-99 pounds:
29 cents per pound
From 100-199 pounds:
30 cents per pound
From 200-499 pounds:
32 cents per pound
500 pounds or more:
33 cents per pound
WE ARE PAYING PREMIUM PRICES FOR CLEAN OLD NEWSPAPER.
$50 A-TON
高價收買舊紙
價隨市，不另公佈
Prices Subject To
Change Without Notice
星期一至五：上午八時至三時
星期六：上午八時至十一時
Mon-Fri: 8 am to 3 pm
Sat: 9-11am
San Francisco
350 Rhode Island
(415) 621-6200
IPS INDEPENDENT PAPER STOCK COMPANY

BOOK REVIEW

Edwar Lee Biography Chronicles Life of Community Service

"Growing Up in Chinatown: The Life and Work of Edwar Lee," by Moonbeam Tong Lee, 1987. 352 pages. $10.00. (Note: Book is available by writing "Lee Book," 1201 Oxford St., Berkeley, CA 94709. All proceeds will be donated by the author to Canton Theological Seminary and the Oakland Chinese Community Methodist Church.)

By ROBERT LEE, Ph.D.

Most people do a little and expect a lot in return, whether it be praise, glory, money or recognition. Edwar Lee is one of those rare, extraordinary persons who does much and expects little for himself.

What a marvelous idea that Moonbeam Tong Lee should write a biography of The Rev. Dr. Edwar Lee to celebrate his 85th birthday and to mark the centennial of Edwar's beloved Oakland Chinese Community United Methodist Church, which he pastored for 35 years and for which he erected a new church building that genuinely incorporates Chinese architectural beauty in Oakland's Chinatown.

Moonbeam Tong Lee's labor of love and her wise-as-serpents, harmless-as-doves lifestyle radiate throughout these pages. She seems to write with an affectionate twinkle in her eyes. Widow of The Rev. Albert Lau, one-time minister of the Chinese Presbyterian Church in San Francisco, the author's marriage to Edwar when he was 76 years old, after a 44-hour, whirlwind courtship, might have come straight off the pages of a romantic novel. It was a touching and poignant story, which prompts this reviewer to add: two such warm-hearted people deserve each other.

ADMIRATION

As a struggling university and seminary student, I was among that large company of those who regarded Edwar Lee with admiration and respect. He is a pioneer American-born Chinese who blazed trails for the rest of us.

A former assistant to Edwar, who himself later rose to eminence in the Methodist Church, Bishop Wilbur Choy cited these "firsts" in a tribute to his mentor during a retirement dinner:

1. Co-founder of the Chinese Christian Youth Conference at Lake Tahoe in 1933 (Tahoe Conference is still going strong),

2. First American-born Chinese to enter the Christian ministry in the Methodist Church in 1935,

3. First Asian minister to become a superintendent of the California Oriental Conference of the Methodist Church in 1944,

4. First Asian minister to be honored with the Doctor of Divinity degree from the University of the Pacific in 1952,

5. First elected chairman of the National Conference of Chinese Churches in America, organized in 1955 and affiliated with the National Council of Churches.

To this list could be added the fact that Edwar Lee is first in the hearts of many persons he has served in countless ways in Chinese Methodist churches in San Jose (1923–24), Stockton (1925–26), Oakland (1935–70), Sacramento (1970–74), and Vallejo (1976–85).

CONTRIBUTIONS

Also the list does not begin to tell the full story, ably chronicled by Moonbeam, of Edwar's extensive work and contributions in community service, rescue homes, the G.I. Brides Program, refugee resettlement movement, Boy Scouts (founder of Troop 3), nursery schools, United Way, Oakland Redevelopment Committee, and immigration services.

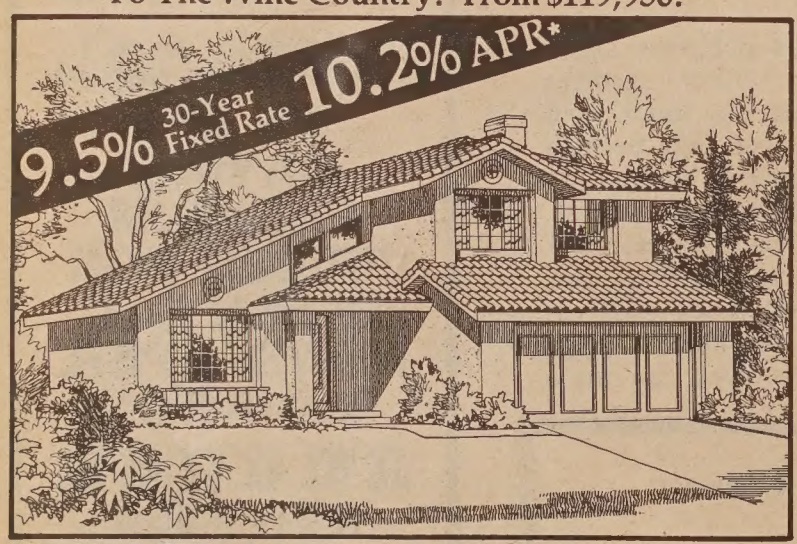
Friends and parishioners of Edwar Lee through the decades will be delighted to read this book to recapture meaningful memories. But there is another audience who would have much to learn: recent generations of American-born Chinese who may be blissfully ignorant of the indignities suffered by pioneers like Edwar Lee—being refused service at a restaurant or a barber shop, being denied jobs and housing, coming face to face with anti-Chinese violence and sentiment.

It would be unfortunate, indeed, if newer generations deny or forget the recent past which is embodied in the life and work of Edwar Lee. Let us all be grateful to Moonbeam for capturing Edwar's saga and to Edwar for a life of dedication so that others might live more fully.

Dr. Robert Lee is formerly Margaret Dollar Professor at San Francisco Theological Seminary in San Anselmo and the author of 14 books.

Elegant Napa Valley Awaits Your Family.

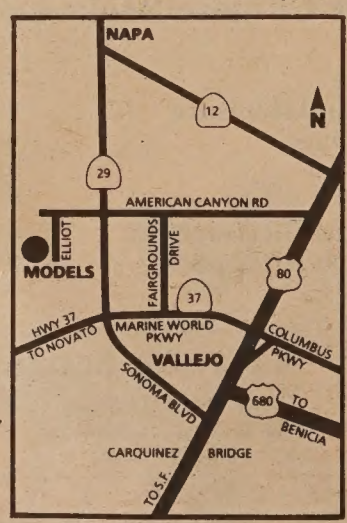
High-Styled 3 & 4 Bedroom Homes In A Quiet, Family-Oriented Community At The Gateway To The Wine Country. From $119,950.



Just North Of Marine World, 45 Minutes From San Francisco!

Spacious, dramatic designs feature vaulted ceilings, oak cabinetry and luxurious master bedroom suites. These homes are located on large lots amid playgrounds, tennis courts, 10-acre park, par course, ballfields and basketball courts. Your Napa Valley lifestyle includes outstanding Napa County schools and the region's world-renowned beauty.

From $119,950



SOC Napa Meadows

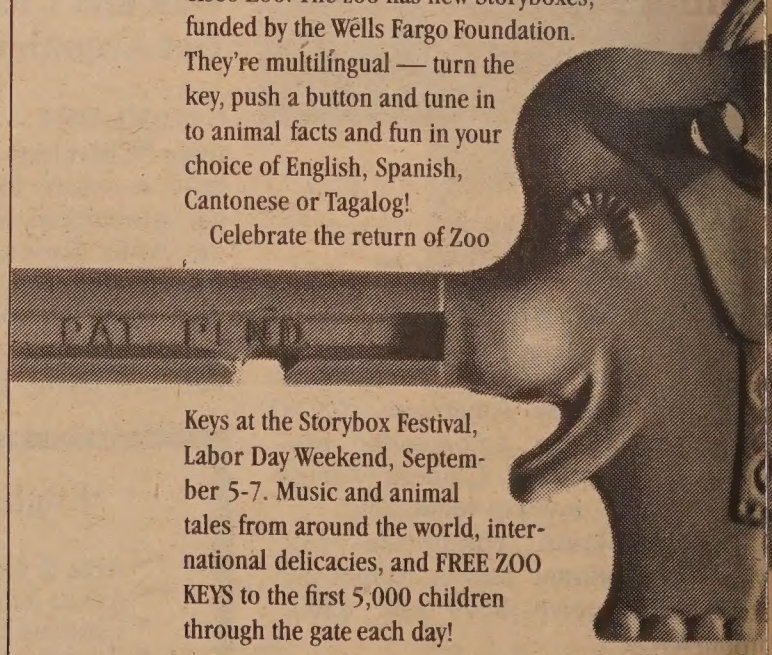
Homes by Security Owners Corp. Model and sales office at 309 Bedford Lane, American Canyon. Phone (707) 557-9900. Open daily 11am-6pm.

*Example: The Plan 1795 has sale price of $133,950; 95% loan of $127,250; down payment $6700; 360 monthly payments of $1069.96 (principal & interest) and $37.11 (private mortgage insurance-required on all loans over 80%). Interest rates available on specific homes.

Why is this elephant smiling?

Because this little elephant — better known as a Zoo Key — will soon be back, nosing around at the San Francisco Zoo. The zoo has new Storyboxes, funded by the Wells Fargo Foundation. They're multilingual — turn the key, push a button and tune in to animal facts and fun in your choice of English, Spanish, Cantonese or Tagalog!

Celebrate the return of Zoo



Keys at the Storybox Festival, Labor Day Weekend, September 5-7. Music and animal tales from around the world, international delicacies, and FREE ZOO KEYS to the first 5,000 children through the gate each day!

SFZOO

Sloat Blvd. at the Pacific Ocean (415) 661-2023

Old Zoo Keys may be exchanged for new lifetime keys at no charge.

CULTURE

Yee-ha Chiu

Sin-tung Chiu

East Coast Musicians Give Concert for Youth At Herbst Theatre

SAN FRANCISCO - A "Concert for Youth," featuring East Coast musicians pianist Yee-ha Chiu and violinist Sin-tung Chiu, will be held Sept. 19 at 7:30 pm at Herbst Theatre, 401 Van Ness Avenue.

The concert is sponsored by the Chinese Culture Foundation of San Francisco and proceeds will benefit the foundation's Summer Youth Program.

Yee-ha Chiu was born in Hong Kong and made her debut at 12. She studied at the Royal College of Music in London and the Julliard School in New York. She is currently on the faculty at Duquesne University and has performed with the London Philharmonic and the Vienna Symphony.

Sin-tung Chiu, also born in HK, graduated from Dartmouth College, Julliard and the Teachers' College of Columbia University. He is a member of the Julliard Teacher Orchestra, the Julliard Symphony and the Julliard Baroque Ensemble.

The program includes Mozart's "Sonata No. 13 in B Major," and "Beethoven's Sonata No. 5 in F Major, Opus 24."

Tickets are $20, $15 and $7.50 for students. For information call 552-3656 or 986-1822.

UCLA Library Exhibits Rare Scrolls, Books

LOS ANGELES - The University Research Library at UCLA is exhibiting recent and 500 years old rare books, scrolls, manuscripts on Japanese and Chinese fine arts, and some Korean items, in the lobby.

Free to the public, the exhibit will end Sept 11. For more information call the Oriental Library at (213) 825-4836.

Tomo Shoji's One-Woman Show Comes to Bay Area

OAKLAND - Seventy-four year old Tomo Shoji has taken tales of growing up as a Nisei in Washington State and woven them into a one-woman show.

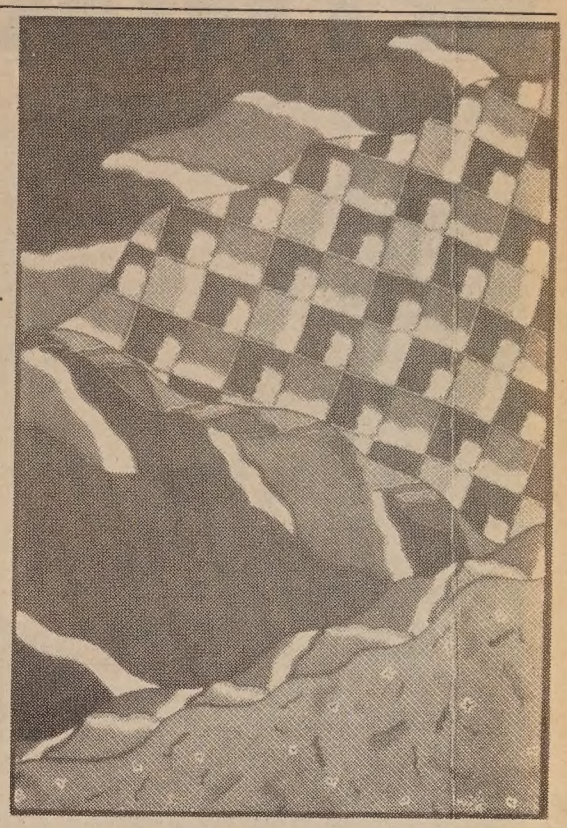
Asian Women United, UC Berkeley's Asian American Studies, UCLA Asian American Studies Center and the Asian American Theater Company are sponsoring Shoji's show "Born Too Soon . . . It's Never Too Late."

An active member of the Seattle Asian American community, Shoji serves on the boards of the International District Health Clinic and the International District Housing Alliance.

Her free Berkeley performance takes place Saturday, Sept. 19, 7:30 pm, 145 Dwinelle Hall, on the UC Berkeley campus.

The Center fro Japanese American Studies will host a show Friday, Sept. 18, 8 pm, at Christ United Presbyterian Church, 1700 Sutter St, SF. Admission is $3. Call 648-9038 for information.

JACL's Women's Concerns Committee will include a performance by Shoji as part of its all-day event, "Celebration of Ourselves" which takes place at Laney College, Student Center, Oakland, Saturday, Sept. 19, at noon. Call 386-0112 for information.



Mia Kodani Exhibit At East Bay Gallery

OAKLAND - The Asian Resource Gallery is featuring a fabric design exhibit, "Painted Silk," through Sept. 11 at 310 8th St., in Oakland. Hours are 8 am to 6 pm.

Designs are created by Mia Kodani, who spent over a year in Japan as an apprentice studying fabric design in two kimono design studios and is well established in the Bay Area as a surface designer.

China Signs Distribution Deal With CineFest Entertainment

By HELEN CHANG

SAN FRANCISCO - China Film mport/Export Co. (CFC) has signed n agreement with the newly-ormed CineFest Entertainment Inc. o collaborate on distribution of ilms in China and the US.

CineFest, headed by Singapore-orn Chinese entrepreneur Bill Chan, is an affiliate of Chanco, a anta Monica holding company.

The contract provides CineFest vith the exclusive right to distrib-te and handle some 4000 films roduced in the 80 years of China's lm industry. These films consist f 1600 hours of feature films, 000 hours documentary, 100 hours nimation, and 800 hours science nd educational films. The agree-nent also calls for joint production f films in China.

The distribution rights for Cine est will mainly affect the general merican public, not distributors roughout Chinatowns in America, according to CFC. Lambert Yam, manager of World Theatre in San Francisco Chinatown, is not worried. Actual promotion of a film "depends on the quality of the film," Yam explains, not the distributor.

"We are quite optimistic (about the collaboration)" says Ping-Hui Lai, Business Manager of the CFC L.A. branch. "We want to exchange films, because in the past, we have been doing a lot of buying from America. But the Chinese films are not known in the American public. We want to shorten the gaps between the two peoples."

"We have many films in our library not known to (the) American public that are equally valuable artistically and commercially," Ping explains.

Executives of CineFest International Inc. are equally optimistic. According to spokesman Mark Alexander, the exchange will provide the American public with "a whole new window on China."

秋天的童話

世界戲院

STARTS WEDNESDAY, SEPTEMBER 2

AN AUTUMN'S TALE

WORLD THEATRE
644 Broadway
SF, CA 94133
(415) 391-1393

A Romantic Love Story
Starring Chow Yun-Fat & Cherrie Chung

English and Chinese subtitles

秋天的童話

九月二日（星期三）起隆重獻映

Showtimes:

放映時間：11:45 1:30 3:15 5:00
6:45 8:30 10:15

（粵語對白，中英文字幕）

Special mid-night show

Saturday, September 5

"PORKY'S MEATBALLS"

General admission $4.50 Senior & children $3.00 Bargain matinees $3.00 (Mon. to Fri. before 1p.r

NETWORKING THE COMMUNITY

JANICE MIRIKITANI BREAKS SILENCE IN NEW BOOK

"Shedding Silence," Janice Mirikitani's second collection of poetry and prose, was published this summer by Celestial Arts of Berkeley. With sharp imagery, she addresses not only such traditional issues as the Japanese American internment of 1942-46 and anti-Asian discrimination, but apartheid in South Africa and Corazon Aquino's rise to power in the Philippines.

A longtime activist, Mirikitani directs more than 20 community-based programs for the Glide Church Urban Center in San Francisco's Tenderloin District. Her husband, the Rev. Cecil Williams, has also written a book the autobiographical "I'm Alive."

"Shedding Silence" is available at Waldenbooks and at City Lights bookstore in San Francisco.

Self Help Honors Alice Barkley, Mrs. Sinclair Louie and Lyman Jee

SAN FRANCISCO - Self-Help for the Elderly's 7th Annual fundraising dinner will be held at the Miriwa Restaurant, 728 Pacific Ave., on September 10.

This year's recipients of the "Friend of the Elderly" awards are Alice Suet-Yee Barkley and Mrs. Sinclair Louie. Barkley served as pro bono attorney for the Pineview senior housing project. Louie, a businesswoman and owner of several Grant Avenue shops, is being honored for her many civic and financial contributions to Chinatown organizations.

Developer Lyman Jee, president of Arcon, Inc., is being given Self-Help's 1987 Corporation award.

The cost is $125 per person or $2,000 per sponsor table. Dinner begins at 7:30 with cocktails at 5:30. Call 982-9171 for information.

Los Angeles Conference Focuses Upon Organizing Asian Pacific Workers

LOS ANGELES - A conference, "Organizing Asian Pacific Workers in Southern California," will be held on Sept. 23 at the Asian Pacific American Legal Center, 1010 S. Flower St., 8 am - 4 pm.

Art Takei, vice president of Local 770 of the Food and Commercial Workers Union, initiated the conference, is co-sponsored by numerous union groups.

"Our goals are to disseminate information to the labor community about Asian Pacific workers and their communities, to discuss methods for unionizing Asian Pacific workers, and to encourage participation of Asian Pacific workers in the labor movement," said Takei.

The registration fee is $30, including lunch. For information, call June McMahon of the UCLA Center for Labor Research and Education at (213) 825-3537.

Conference at LA Hilton Focuses Upon Leadership Opportunities for Asians

LOS ANGELES - Leadership Education for Asian Pacifics, a nonprofit organization committed to strengthening leadership opportunities for Asian/Pacific Americans, will hold a conference, "Private Sector and the Asian Pacific Community: Partners in Progress," at the LA Hilton Hotel, Thursday October 8.

The conference will "discuss issues of mutual concern to corporations and the Asian Pacific community in the areas of leadership development, employment, economic development, media, community affairs and public affairs," said Bill Ouchi, the group's adviory board chair and conference co-chair.

CACA Sponsors Forum On Immigration Law

SAN FRANCISCO - The SF Lodge of the Chinese American Citizens Alliance is sponsoring an forum on the new immigration act for members of the Asian communities in the Bay Area.

The forum will be held in CACA's auditorium, 1044 Stockton St., September 11 at 7:30 pm. For information, call 986-4298.

CELEBRITIES AT CRDC'S ANNUAL FUNDRAISER

At its 21st annual fundraiser recently, SF's Chinatown Resource Development Center received an award for outstanding vocational and language school. (l-r) CRDC board chairman Evan Wong, KRON-TV broadcaster Emerald Yeh, board member Jackson Wong, and Secretary of State March Fong Eu. (Photo by Henry Woon)

ST. MARY'S
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

HOSPITAL AND MEDICAL CENTER
St. Mary's is committed to the challenges of the future. You can become a part of our exciting future by becoming a vital member of our health care team. You will have a stimulating and rewarding career while keeping pace with the changing needs of our ethnically diverse community.

450 Stanyan
San Francisco, CA 94117
An Equal Opportunity Employer

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

To join the group of concerned & discerning EAST/WEST subscribers, fill in the form below and return to:
838 Grant Avenue, Suite 302, San Francisco CA 94108.

Enclosed is my check for $..... Please send me a
1 year $15 2 years $28 3 years $40

NAME
ADDRESS
CITY STATE ZIP

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor.

CHINA STATION

LUNCH • DINNER
BANQUETS • FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING UNTIL 1:00 A.M.

DIM SUM ALSO SERVED AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE • BERKELEY • 415/548-7880

NETWORKING

Vandals Spray Racist Graffiti On Vietnamese Church in Portland

PORTLAND - Vandals recently spray painted racist graffiti on a Vietnamese Seventh-day Adventist Church in southeast Portland. It was the second such episode in three weeks according to *The Oregonian*.

"I will ask the congregation to pray, that's the best thing we can do," said minister Duong Sau. "The Lord we worship and serve has power. That's the best way to stop the kids or people who made this happen."

The scrawls, left with a signature of a gang called "The Four Horsemen," included a swastika and derogatory references to Asians. The words also suggested that church members return to Vietnam.

"Stupid stuff," said Jay E. Prell, director of communications for the Oregon Conference of Seventh-day Adventists.

Prell said the vandalism may be difficult to repair. The stained-wood siding of the church will have to be painted over, probably around the entire, ocatagonal-shaped building, he said.

Duong said he knew of no other incidents of vandalism against other Vietnamese churches in the Portland area.

Nationwide, violence is escalating dramatically against Asian Americans, the fastest growing group of immigrants in the US.

UCLA Offers Fellowships

LOS ANGELES - UCLA's Institute of American Cultures, in cooperation with the university's four ethnic centers, fellowships ranging from $20,000 to $25,000 a year to post-doctoral scholars for the study of Asian American and other minorities.

Final date of submitting applications is December 31. For information on the Asian American fellowship, contact Asian American Studies Center, UCLA, Los Angeles, 90024-1546.

SF Institute Honors Nine Aspiring Architects

SAN FRANCISCO - Nine aspiring architects from Bay Area high schools have been honored by the San Francisco Chapter of American Institute of Architects in a high school design competition.

First and second place honors for best overall design went to Lowell High School students Roger Wong and Robert Wood. For best model, winners are Lowell students Stephen Yeung, Molanda Chiang, and Derrick Wong. Best drawing winners are Andrew Wong of Lowell, Roberto Ramirez of Riordan, and Kevin Chao of Lowell.

Music Center Calls for Fall Quarter Registration

SAN FRANCISCO - Community Music Center's fall quarter registration will be held September 10, 11 from 2-6 pm and September 12 from 10 am - 1 pm.

The music center offers private lessons for instruments and voice and group classes in music theory. For information and a free catalog call 647-6015.

Times-Picayune

Continued from Page 1

American Society, said that "Sheriff Harry Lee is a hero in the Asian community. He is admired by all of us for his achievement and his generosity to the people in the Parish. The paper's reference to him as a 'Chinaman' is irresponsible and insensitive."

Hew told *East/West* this week that she considers Walsh's correction in the paper "essentially nothing." Hew said the issue is much broader than just Harry Lee. "You have to look to the future and the abuses against Asians that are increasing throughout the country," she said. She was also disappointed that her group's attempts to make many minority communities and newspapers aware of the issue had only resulted in two other calls besides *East/West*'s.

The complaint to the paper was signed by by seventeen persons, who said they represent as "Asian community of approximately 50,000 persons who take great pride in being American."

The group represents nine Asian communities in the New Orleans Orleans area. Hew said that the group will meet soon to decide how to respond to what she consider's the paper's "non-apology."

WHERE WHAT WHEN

THRU SEP 13

ONE WOMAN PLAY "Coming into Passion/Song for a Sansei" by Judy Narita. The Fountain Thtr., 5060 Fountain Ave., Hollywood. $10. (213/466-1767)

THRU OCT 30

WATERCOLOR EXHIBIT by Weyman Lew. Hank Baum Gallery, 2140 Bush St., SF. Reception for artist-Sep. 13, 1-4 pm. (921-7677)

THU. SEP 3

TALK and luncheon with State Superintendant Bill Honig speaking on "Shaping the Future of California's Public School System." Ralson Rm, Sheraton-Palace Hotel, SF. 12 pm. (543-3353)

SEP. 4 - 6

SINGLES CONVENTION - SF/Bay Area Nikkei Singles and LA Chapter co-sponsors Cathedral Hill Hotel, Van Ness & Geary Blvd. (221-0206)

SAT. SEP 5

SPORTS CHALLENGE sponsor: Club Asean. Basketball, volleyball and softball. Laney College, Oak. $2-$3. 10 am-5 pm. (521-9755)

SEP. 9

TALK - "Asia at the End of the Twentieth Century," by Robert A, Scalapino, director of UC Berkeley's Institute of East Asian Studies, St. Francis Hotel, Union Square, SF. Sponsored by World Affair Council. $5 members, $10 non-members, $2 students. 6 pm. Reservation req. 982-2541.

SEP. 9 - 26

MULTIMEDIA PERFORMANCE "Equity" by Paul Kwan and Arnold Iger. Surreal sets, masked performers and puppets used to express theme that desire has nothing to do with ideal beauty. Intersection for the Arts, 766 Valencia St., SF. 8 pm. (626-3311)

THU. SEP 10

MEMBERSHIP MEETING of the Chinese American Democratic Club features community reports and endorsements of Props. A-W. Chinatown YMCA, 855 Sacramento St., SF. (397-3296)

LECTURE by Professor Micheal Strickmann of the Department of Oriental Languages speaks on his current research. 3205 Dwinelle Hall, UC Berkeley. 12 pm.

FUNDRAISING DINNER Sponsor: Self-Help for the Elderly. Honors Alice Suet-Yee, pro bono attorney, and others. Miriwa Rest, 728 Pacific Ave., SF. $125 per person. 5:30 pm. (982-9171)

AFTER-BUSINESS MIXER - Sponsored by Asian Pacific American Support Group of USC., Imperial Garden, 8225 Sunset Blvd, Hollywood, $5. 6-9 pm. (213) 743-4999.

FRI. SEP 11

OPEN HOUSE - Chinese Community Housing Corp's St. Claire Residence, 585 Geary, 4-6 pm

ORIENTATION DINNER for Club Asean. New members welcome. 1335 25th Ave., SF. 7:30 pm. (328-2592)

SEP 12-13

KOREAN DANCE - Hi-ah Park leads shaman dance workshops designed to release creativity and aid healing. Sep.12: Church of Amron, SF. Sep. 13: Shared Visions, Berkeley. $30 1-6:30 pm. (775-0277, 845-2216)

SAT. SEP 12

TENNIS TOURNAMENT sponsored by Chinese for Affirmative Action features doubles action. $20 members. $30 non-members. (982-0801)

LUAU - Benefit for Filipino Immigrant Ser., at Oakland Museum Rest, 6:30 pm - Midnight. Speaker: SF Board of Ed member Rod Mcleod. Tickets (in advance only) $25 or $20 senior/student. (465-9876)

CHINESE ARTS - The Lively Arts at Stanford presents "The Chinese Children's Palace of Hangzhou", dancers, acrobats, musicians. Stanford's Memorial Aud., Stanford. $7.50-$16. 8 pm. (723-4317)

SUN. SEP 13

CHINESE ARTS - Chinese Childen's Palace, (see above) Zellerbach Hall, UC Berkeley. $10.50-$16.50. 2 pm. (642-9988)

SEP 14-OCT 30

ART EXHIBIT - Watercolors, pastels, monotypes by Mimi Chen Ting. Asian Resource Gallery, 310 8th St, Oak. 8 am-6 pm. (763-2970)

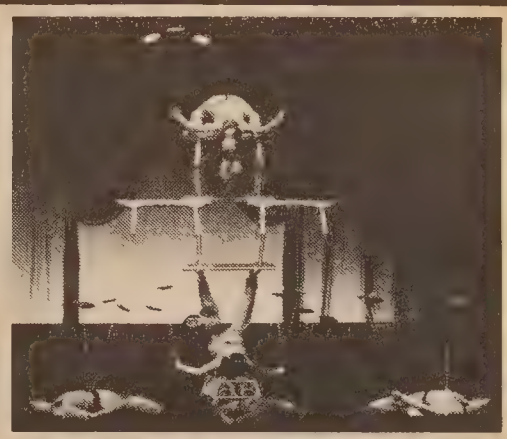
MON SEP 14

COLLOQUIUM on China's new fiction writers, features Zhan Kangkang, author of "The Wasted Years". Conducted in Chinese. 3205 Dwinelle Hall, UC Berkeley. Free. 12 pm.

MIXER sponsored by Oakland Chinatown Chamber of Commerce. Individuals interested in membership are invited. Suite 301, 310 8th Ave., Oakland. 6-8 pm. (893-7011)

WED. SEP 16

TOUR - Guided walking tour of Oakland's Chinatown. Tour will meet at Asian Community Library, 449 9th St., Oakland. Free. 10 am. Call to reserve space. (273-3234)



Direct From
The People's Republic of China

浙江省青少年文化藝術團

The Chinese Children's Palace of Hangzhou

Featuring the Dancers, Acrobats & Musicians of the Zhejiang Province Performing Arts Academy and of the Hangzhou Teenage Acrobatic Troupe

8 p.m., September 12
Memorial Auditorium

$16, $14.50, $13.50, $10.50
(Students: $3 off)

Tickets are available at Tresidder Ticket Office (415) 723-4317, BASS Ticket Centers and other Bay Area ticket agencies.

Presented by the Lively Arts at Stanford

Chapel of the Chimes

自一九〇九年起服務亞裔社區

殯儀 火化
墳地 敬祭花卉

本殯儀館的設備悉以
中國傳統儀式為本。

中文刻在瓶上

預作安排或現正需要
不妨想想本堂之設施
三家雅緻教堂為你服務

日夜電話：654-0123
山景城墳場入口處
4499 PIEDMONT AVENUE · OAKLAND

NETWORKING

Chicago's Mayor Harold Washington Meets with Asian American Advisors

Mayor Harold Washington of Chicago met recently with his staff of the Mayor's Advisory Committee on Asian American Affairs. Standing (l-r) are: Kompha Seth; Edward Chen (rear); Ngoan Le (front); William Yoshino (rear); Bernarda Wong, third chair (front); Linval Chung (rear); the Myor; Lee Maglaya; Ross Harano; Ranjt Ganguly; Robert Hsu; Rendios Runo, secretary; Duong Van Tran. The mayor created the advisory committee in 1984.

James Ong Re-elected To IRS Liaison Post

OAKLAND - James M. Ong has been re-elected to serve as chair of a special liaison committee of nine tax professionals in the SF Bay Area. The committee was initiated three years ago by the Internal Revenue Service to improve the relationship between tax practitioners and the IRS.

OCA Honors Founder, Kung Lee Wang

WASHINGTON, DC - The Organization of Chinese Americans, Inc. (OCA) nominated its founder Kung Lee Wang for its Honored American Award for 1987.

Wang founded OCA in 1973 as the first Chinese American organization headquartered in Washington, DC, with salaried staff to advocate for Chinese and other Asian American causes.

In other action, the OCA issued a call for the US Armed Forces to include Asian Americans in their minority recruitments.

"OCA attempts to present a realistic picture of Asian Americans as fully American, enjoying all the privileges and assuming all the responsibilities (including military service) of American citizens," said OCA National President James Tso.

NINE-YEAR OLD "ANNIE" STEALS SHOW AT DANCE

During the intermission of the Asian Women's Resource Center fundraiser/dance in SF recently, Jennifer King, 9, wowed the audience with her rendition of "Tomorrow, a song from the musical "Annie." (Henry Woon Photo)

CLASSI-ADS

EMPLOYMENT

ANIMALS

THE SAN FRANCISCO SPCA IS SEEKING QUALIFIED INDIVIDUALS TO FILL THE FOLLOWING POSITIONS.

ANIMAL ATTENDANT. Animal handling experience required. Duties include cleaning kennels, feeding and lifting animals. Excellent communication skills.

DEPUTY ANIMAL CONTROL OFFICER. Responsible individual with animal handling experience. Valid California driver's license with clean record required. Prefer previous public contact experience, excellent communications skills.

CUSTOMER SERVICE REPRESENTATIVE. Public contact, clerical, telephone or cashier experience required. Excellent communication skills, detail oriented, 35wpm typing/data entry input.

APPLY SF/SPCA, 2500-16th St., EOE.

PERSONNEL ANALYST
RISK & INSURANCE
$36,698 - $44,700

In addition, the City pays 7% of the employee share of PERS. Management position which oversees Worker's Comp prog; conducts safety training and inspections; collects and analyzes data in the City's Self-Insured Liability prog; monitors program budget.

Requires any combination of education and experience equivalent to graduate degree in psychology, industrial relations, human resources, public admin., or related field. Two years professional public agency HR or Risk Management experience preferred. Must complete City of Sunnyvale application and supplemental questionnaire which may be obtained by calling or writing address below. **Filing deadline:** 10/9/87. Resumes will not be accepted in lieu of required materials.

EOE/M/F/H/V
CITY OF SUNNYVALE
456 W. OLIVE STREET
SUNNYVALE, CA 94086
(408) 730-7490

PERSONNEL ANALYST
$36,698 - $44,700

In addition, the city pays 7% of the employee share of PERS.

Two openings in the Human Resources Department: Pay & Benefits and Recruitment & Selection. These Management level positions require generalist experience enabling candidates to assume the full spectrum of professional/technical Human Resource responsibilities in their respective functions. Schedule recruitments for mngt and non-mngt employees; design testing and assessment materials; coordinate oral boards; respond to recruitment appeals; monitors program budget. Administers benefits prog; payroll; PERS: negotiates with City's employee associations; prepares salary resolution; monitors program budget. Positions require excellent interpersonal, analytical, written and oral communication skills and the ability to handle multiple projects in an environment of critical time deadlines. Qualifications are any combination of education and experience equivalent to graduate work in psychology, industrial relations, human resources, public administration or related field. Two years of professional public agency Human Relations experience preferred. Must complete City of Sunnyvale application and supplemental questionnaire which may be obtained by calling or writing address below. Resumes will not be accepted in lieu of required materials. **Filing Deadline:** 10/16/87.

EOE/M/F/H/V
CITY OF SUNNYVALE
HR DEPARTMENT
456 W. OLIVE STREET
SUNNYVALE, CA 94086
(408) 730-7490

Executive Assistant Sierra Club

Sierra Club, a leading national environmental organization, seeks an experienced executive secretary/administrative assistant to provide assistance for the executive director. Position has high public contact and requires excellent communications skills. Candidates must also have word processing, dictaphone, travel and meeting arrangement experience. 35 hours/Week $1530-1670/month plus excellent benefits. Send letter and resume to Lynn Lutz, Sierra Club, 750 Pine Street, SF 94109. EOE M/F/H

RN/LVN/CNA

New 99 bed SNF, all shifts, hiring immediately. FT/PT. Fringe benefits and good management. Work with staff that care. ACNH is community supported. Asian Community Nursing Home. 7801 Rush River Dr. Sacramento, (916) 393-9020 EOE M/F/H

PRODUCTION WORKERS

Simmons USA is seeking experience bedding & upholstery production workers. Experience in the following are desirable: closing, hog ringing, sewers, handlers, upholsteriers & cutters. Apply in person. Simmon USA, 1700 Fiarway Drive, San Leandro, CA 94577. EOE

Bilingual Coordinator

Bilingual coordinator for Chinese Health Ed. proj. 1/2 time, $1,000/mo. + benefits. Degree + 2 yrs. Health Ed. exp. req'd. Send resume to: CCCC, American Heart Association, 421 Powell St., S.F., CA 94102. Deadline 9/18/87.

Social Worker, F/T

MSW needed to work with interdisciplinary team to provide comprehensive long term care for the elderly in Chinatown/North Beach area. Bilingual Eng/Cantonese required. Resume to: Doreen Der-McLeod, On Lok Senior Health Services, 1441 Powell St., S.F., CA 94133. EOE

Mental Health Professionals

School-based clinical treatment, assessment & case management positions available. Must be licensed PhD., LCSW or MFCC for Contra Costa County. Knowledge, education & experience in working with Special Education Students preferred. For application, contact: Mary Roy, 3632 Program Coordinator, at (415) 671-4240 by Sept. 10, 1987. Women and Minorities are encouraged to apply. EOE.

Mental Health

Licensed MFCC, PhD, or LCSW for on-call psychiatric emergency/crisis service night-shift position at Merrithew Memorial Hospital in Martinez. Good salary. Call: Linda Kirkhorn, Program Supervisor at (415) 372-4385. EOE.

LEGAL SECRETARY, Fulltime - One year previous office experience as legal secretary. Must be familiar with methods of service, court procedures (federal/state), legal terminology and court documents. Salary: $11,250-$18,000 depending on experience. NOTE: Salary range adjustment anticipated. Send resume to: D. White, San Francisco Neighborhood Legal Assistance Foundation, 49 Powell Street, San Francisco, CA 94102. Closing date:September 4, 1987, 5:00 p.m. SFNLAF is an Equal Opportunity Employer. Minorities Encouraged to apply.

東西報 中文版

爐餘掇拾

胡靜歷

創辦煙廠（二）

烟廠的廠址，就在漯河近郊農村小王莊，選擇了一塊荒地，臨時土木結構，淮草蓋頂（豫東皖北農民住宅都是用當地特產的一種莖長而韌茅草代屋瓦）建造了廠房。總部有工兵營，施工是比較方便的。政務處建設科長程士型是法國留學生，攻工程學的，便派他担任廠長負責籌備成立。

最主要的捲菸機，在後方是無法買到的。洛陽西安有些小廠，設備的舊式機器，生產效率低，產品質量壞，也不合用。所以我在界首訪求了經營菸葉出口的商人，利用他們與敵後的商業關係，以菸葉易貨的方式，從上海買了一部較新式的機器走私進口，然後由我們的修械技工依樣，陸續仿造了四部。捲菸紙（俗稱盤紙）、香料，在內地一樣也沒有，無一不是從敵後走私進來的。有菸葉出口，以易貨方式便保證了這類原料，可以源源不絕地得到供應。這時我們的運輸管制計劃，還須要更深入更精確的瞭解水陸路綫、開放口岸的實際情形，工作人員也要選擇訓練，規章表格有待擬訂，所以暫時還只能不動聲色的維持現狀。

程士型有工科的基本知識，同時也肯下身份實幹，三個月時間，包括裝設機器、訓練技工、備辦原料，進行算是很順利的，香烟正式出廠了。烟名叫「中山門」，商標圖案還有些仿「前門牌」的樣子。由於選料精、施工細，雖然裝璜差點，烟味香醇，立時博得好評，洛陽西安的銷路，一時就供不應求了。有二十支紙包的（道林紙石印的包皮沒有錫紙），一百支、二百支木盒的（沒有白鐵皮製罐，只能用薄木片膠合成長方盒子），在市面上都是搶手貨。據行家的評定，烟質烟味，都好過英美烟公司的高級烟「三炮台」，一炮打響了，利潤高達成本的一倍以上。後來銷路一直到重慶，期貨三個月前就賣完了。大筆盈利的收入，邊區開創局面的財政困難得以蘇解，然而整編游擊部隊的大筆開支，還要靠運輸管制以後，繼續開闢財源。

隨着香烟的盛銷，湯恩伯做生意的謠言，在後方也飛短流長，不少議論。這可以分成三類人，一類是有政治目的，存心抹黑中央嫡系部隊的軍譽；一類是出於妬嫉心理，地方士紳有濃厚的地方觀念，認爲佔奪了他們的財源；還有一類便是不知通權達變的所謂「賢達之士」，他們不理會抗戰的艱難環境，死抱着軍隊搞生產破壞軍風紀的教條。連頂頂大名的學者傳斯年（孟眞國內名教授，抗戰期間的國民參政員，政府遷台後的台灣大學校長）都有這種偏頗的看法。我在重慶，就曾和他分析過事情的得失利害，他也無話可說。

（一四九）

名師擱筆

·遲軻·

曾經有過一種說法：「私生子特別聰明」。這似乎並沒有什麼科學的根據，但「特別聰明」的例子是有的。也許這是由於舊時代對私生子的歧視，促成了其中的一部分人奮發圖强。

例如《茶花女》的作者小仲馬，浪漫派的天才畫家德拉克洛瓦，還有被稱爲文藝復興巨人的達·芬奇，都是他們中的出類拔萃者。

十五歲時，少年達·芬奇進入佛羅倫薩著名雕塑家兼畫家韋羅基奧的工作室做學徒。幾年後，他在協助老師補畫《基督受洗》的次要人物形像時，即顯出了非凡的創造性。畫中主要的形像是立在中間的耶穌基督和旁邊施行洗禮的約翰。畫幅的左下角有兩個小天使，韋羅基奧要達·芬奇替他畫出最左邊的一個天使。這是老師第一次要學生獨自畫出的一個完整的人物形像。

精研人體解剖的韋羅基奧，在繪畫上追求嚴格的寫實風格，色彩鮮明而稍覺簡單，綫條清晰却略顯刻板。達·芬奇所畫的小天使，基本上遵循老師的手法，使之與全畫達到統一，却又表現出自己獨有的藝術才能。比較一下師徒兩人所畫的兩個天使，可以看出：韋羅基奧畫的右邊這個正面的小天使，只是一個普通的唱詩班裡的男孩。而達·芬奇所畫的左邊那個小天使，則富於理想的美，藝術上的處理也更爲考究。他的頭轉向右方，而身體則轉向左方，姿態生動自然。面部所含有的女性的溫柔以及似有似無的含蓄笑容，都表明未來的天才巨匠所特有的審美理想已初步形成。

這幅作品完成後，據說許多內行的人都表示過：畫中的四個人物，最左邊的小天使畫得最好。評論者們的當然並不知道他們認爲最好的這個形像，是出於一個未滿二十歲的學徒之手。而韋羅基奧自己心裡是明白的。後來，一位與達·芬奇同代的藝術家瓦薩里在撰寫達·芬奇的評傳時，又特別提到青年時期達·芬奇在幫助老師韋羅基奧完成《基督受洗》一畫時所顯示的特殊天才。他寫道：「盡管當時達·芬奇還十分年輕，但他畫的這個天使已大大超過了老師。爲此，韋羅基奧後來就再也沒有拿過畫筆。」

不過，韋羅基奧却並非心胸狹窄妒賢忌才的人。《基督受洗》完成的第二年，韋羅基奧創造了《大衛》的雕像，據說那位少年英雄即是以達·芬奇爲模特塑造的。可見他對弟子的喜愛之心。他之所以擱筆不畫，是從學生身上看到自己的不足，覺得繪畫非己特長，而集中力量於雕塑。其後他完成了一系列傳世的雕像。包括至今仍屹立在威尼斯街頭的雄偉的《巴托羅米歐騎馬像》。英國詩人雪萊觀賞後，曾寫下著名的詩句：「在他冷峻的面容上，我看到森嚴的軍令。」

"基督受洗"局部中的小天使

（意）韋羅基奧·達·芬奇 作

CLASSI-ADS

PSYCHIATRIC SOCIAL WORKER

Half Time working with geriatrics. Cantonese speaking MSW. Contact: Chinatown North Beach Clinical Services, Community Mental Health Services, 1548 Stockton Street, Phone: (415) 398-0981.

REAL ESTATE

Handy Man Special

3 houses on 150x140 lot. Commercial zoning. Joins Albertson's Grocery in Napa, Idaho. 25 minutes from Boise. $105,000. O.W.C. (208)467-9223 or (208)467-2947. Ask for Dennis.

IDAHO

You have to see to appreciate these two units in Oakland on extra wide lot, detached in country setting. Zoned for five units. Call Merced Realty, 753-8646. Ask for Mark.

LEGAL

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 110649

The following person(s) is (are) doing business as Kenny's Sewing Shop, 53 Ross Alley, San Francisco, CA 94108:

Kenny K. S. Tseng, 751 Stockton Street, San Francisco, CA 94108.

Date registrant(s) commenced business: 09/15/87.

This business is conducted by an individual.

Signed: Kenny Tseng

This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Aug. 21, 1987.

Pub. dates: Aug.27Sept.3,10,17,1987.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 110184

The following person(s) is (are) doing business as Choi's Company, 802 Washington Street, San Francisco, CA 94108:

Robert Y.S. Choi, 766 Sacramento St., San Francisco, CA 94108.

Dorothy Yang, 766 Sacramento St. San Francisco, CA 94108.

Date registrant(s) commenced business:

This business is conducted by husband and wife.

Signed: Dorothy Yang

This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Aug. 5, 1987.

Pub. dates: Aug.20,27Sept.3,10,1987.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 110185

The following person(s) is (are) doing business as Choi's Company, 766 Sacramento Street, San Francisco, CA 94108:

Robert Y.S. Choi, 766 Sacramento St., San Francisco, CA 94108.

Dorothy Yang, 766 Sacramento St. San Francisco, CA 94108.

Date registrant(s) commenced business:

This business is conducted by husband and wife.

Signed: Dorothy Yang

This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Aug. 5, 1987.

Pub. dates: Aug.20,27Sept.3,10,1987.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 110476

The following person(s) is (are) doing business as New One Boutique, 1341 Stockton Street, Apt. 2B, San Francisco, CA 94133:

Wai See Wong, 2053 Vicente St., San Francisco, CA 94116.

Date registrant(s) commenced business:

This business is conducted by an individual.

Signed: Wai See Wong

This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August 17,'87.

Pub. dates: Aug.20,27Sept.3,10,1987.

ORDER TO SHOW CAUSE FOR CHANGE OF NAME
No. 879720

ORDER TO SHOW CAUSE FOR CHANGE OF NAME
No. 879720

IN THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA IN AND FOR THE COUNTY OF SAN FRANCISCO

In the Matter of the Application of CASSANDRA LOUIE LAMERSON, A Minor by and through Lisa Louie, mother

For Change of Name.

The application of CASSANDRA LOUIE LAMERSON, for change of name, having been filed in Court, and it appearing from said application that CASSANDRA LOUIE LAMERSON has filed an application proposing that her name be changed to CASSANDRA LOUIE

Now, therefore, it is hereby ordered and directed, that all persons interested in said matter do appear before this Court in Department 1 on the 22nd day of Sept., 1987, at 9:00 o'clock A.M. of said day to show cause why the application for change of name should not be granted.

It is further ordered that a copy of this Order be published in East/West Chinese American Journal, a newspaper of general circulation printed in said county, at least once each week for four successive weeks prior to the day of said hearing.

Dated this 11th day of August, 1987

CLAUDE D. PERASSO
Presiding Judge of
Said Superior Court

LISA LOUIE
2000 Silver Ave.
San Francisco, CA 94124

Pub.Dates: Aug.20,27,Sept.3,10,1987

社論稱華裔警長爲「中國佬」
新奧爾良一報紙辱華
亞太裔社區反應强烈

（新奧爾良訊）新奧爾良唯一的一份日報《碧克苑時報》由於在最近的一篇社論中以「中國佬」（Chinaman）辱稱傑弗遜鎮華裔警長哈里·李，引起此間亞太裔社區領袖的極大憤怒。

新奧爾良亞太裔協會董事局爲此特別召開會議，研究對該報的反常行爲作出適當的反應。一封由董事局董事和其他亞裔社團領袖共十七人簽署的信件八月二十五日已送達該報的東主諾曼·紐豪斯和出版人亞斯頓·費力普斯。信件代表亞裔社區的五萬人譴責該報，要求該報公開道歉，開除這篇社論的執筆者，處分讓「中國佬」這一侮辱性字眼見報的編輯。

在八月八日該報社論版刊出的這篇由詹姆斯·威爾什署名的文章在談論由某組織召開，有全部傑弗遜鎮警長候選人出席的會議時說：「似乎每個人都可以染指這次競選。候選人中有黑人，意大利人，中國佬和婦女。」

哈里·李就任警長七年半以來，該報就一直對他不滿，經常在社論中對他進行攻擊。新奧爾良亞太裔協會對公然以「中國佬」辱稱華裔警長一事作出强烈的反應。該協會發言人稱，「哈里·李警長是亞裔社區的英雄，他對本地居民的無私和貢獻爲我們全體所激賞。該報以「中國佬」對他的侮辱實在是不負責任和麻木不仁。」

以下爲十七名亞太裔人士簽署的抗議信摘要。

貴報一九八七年八月八日由詹姆斯·威爾什所寫的文章中，以「中國佬」這侮辱性字眼稱呼傑弗遜鎮長哈里·李，此舉使我們深感憤怒。

在七年半時間裡，貴報一直因偏見而在報端不公正地攻擊哈里·李警長和他的警務舉措。我們並不反對某人以私人身份不喜歡這位警長，但這次公然的種族侮辱使我們看到了貴報眞正的觀點。很清楚，你們反對李警長並非出於思想的分歧，而是因他的祖先是中國人。你們對他的這種偏見在傳播媒介上發表是極不適當的。

八月十三日晚，新奧爾良亞太裔協會召開特別會議，討論了這次事件。我們花費了大量的時間試圖找出這是貴報職員因一時疏忽而造成失誤的理由，但是，最後因下列原因我們只能排除這種可能性。

第一，「中國佬」這個詞在詞義上明顯是一個對華人的侮辱性稱呼。

第二，這篇文章中所列的對其他少數民族候選人的稱呼如意大利人，黑人和婦女都沒有帶侮辱色彩，只有對哈里·李是如此。

第三，在過去的七年半裡，貴報的評論性文章裡從未肯定過有關哈里·李所做的事，盡管他有很多支持者和得過很多次社區、州、甚至全國的獎賞。

經過慎重而周詳的考慮，我們決定採取行動。我們對這篇文章所表現出來的種族歧視意識極爲憤慨，要求你們向亞裔社區作公開道歉，開除文章的作者詹姆斯·威爾什，處分讓這篇文章見報的有關編輯。

我們希望你們能把貴報對該事件的具體處理意見在三天之內給我們一個書面答覆。……

社區消息

★播道會華埠福音堂爲新移民開辦免費英文補習班，由九月四日起每週五晚上課，目前仍接受報名。補習時間爲每星期五晚六時半至八時半，程度爲一至三百班。參加補習者須懂廣東話，年齡在十八至三十五歲，並在成人學校就讀。有意加快英文學習的新移民，可在九月四日晚逕往該教會報名參加，該會地址：沙加緬道街六六〇號（夾乾尼街）。

★華埠男青年會將主辦下列活動：青少年擊劍班：內容有基本健身、劍擊入門及安全法、劍擊娛樂及競賽。九月十六日至十一月四日，逢星期三下午三時半至五時上課。參加者應爲七歲至十七歲青少年。

課餘文娛補習班秋季課程：協助少年解決功課疑難，增進英文能力，爭取更佳學業成績。上課時間爲九月二十一日開始，逢星期一至五下午三時半至五時半。參加者應爲三至七年級（八至十三歲）學生。

習泳班：分級教授游泳的正確姿勢及技能。從九月五日開始至十月十日正，逢星期六上午九時至十二時上課，歡迎六至十七歲青少年參加。詳情請電九八二—四四一二。

★亞洲婦女服務中心於九月十三日（星期日）繼續邀請氣功家黃韻曉女士開班教授「郭林氣功」。該班分初級保健班：逢星期日下午四點至六點上課，一期六課，費用一百廿元；中級保健班：逢星期日下午二點至四點上課，一期六課，費用一百四十元。詳情請電七八八—一〇〇八。

"C" LOUIE JEW
THIS MONTH ONLY
$1000 IN OPTIONS FREE OR CASH BACK!
ON ALL 1987 826's in stock
RICHMOND mazda
237-4700 Toll-Free 441-1600 SF 771-1000
600-23RD STREET, RICHMOND, CA 94804

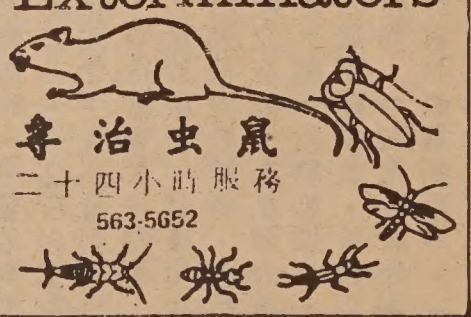
麗安殯儀館
GREEN STREET MORTUARY
649 GREEN ST. (415) 433-5692
(BETWEEN POWELL & STOCKTON)
DIGNIFIED SERVICES WITH CHINESE CUSTOMS OBSERVED.
4 CHAPELS & VALET PARKING AVAILABLE.
CHINESE PERSONNEL ON DUTY.
本館特点：
一：內有四間華麗大禮堂空氣調節適合各種宗教儀式
二：兩處免費停車場可容一百架汽車
三：華人職員能操各種方言
四：製殮優良不限時間服務週到

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳。專誠爲僑胞服務。若蒙垂詢，請電話接洽。
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
683 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

專家 李應潮博士 眼鏡
Dr. Alfred T. Lee Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
匙鎖鎖及油漆其用器鐵種各

結孖藥西園平
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專 餸熟貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

A-1 Western Exterminators

專治虫鼠
二十四小時服務
563-5652

置業良機
屋崙兩單位獨立住屋，別墅風格，周圍多空地，整面積够建五單位之用，手巧者尤合。有意請電 753-8646 Merced Realty, Mark 洽。

大埠 金山
中華藥房
CHINA PHARMACY
PRESCRIPTION SPECIALISTS
982-2197
1035 Grant Avenue
San Francisco, CA 94133

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

美華協會出錢出力 選拔美華青年大使

鼓勵華裔學生參加課外活動

美華協會近日正在各分會之間，推動一項「美華青年大使」的教育工作，「美華青年大使」的計劃目的，是鼓勵高中生參加課外社團活動、培養表演及演講的能力，希望帶動中學生參加社團活動的興趣。

「美華青年大使」的計劃是，在全國各美華協會分會之間，選拔兩位「青年大使」，第一名將得到獎金六百元，第二名獎金二百元，然後巡迴至全美各分會作演講或表演，一切經費將由美華協會各分會負責。

「美華青年大使」申請者的資格是一、父母參加美華協會；二、高中第十一或十二年級的學生；三、具有領袖才能（團體幹事等）；四、具演講或特殊表演技能；五、成績在B以上及SAT一二〇〇分以上；六、寫一篇作文「我如何作一位美華青年大使」。評審標準將以領袖才能（社團或學生組織的幹事等），表達能力（寫作及口語），特別技能（演講或表演），學業成績四項均等評分方式進行。申請人可逕向全美各美華協會分會（共卅九個分會）索取表格，或直接寫信至甄選小組主席（Professor Joseph S. Lee, 5224 Lochloy Dr., Minneapolis, MN 55436.")。報名截止日期爲今年十月卅日，選拔結果將在十一月卅日發表。

非美華協會會員的家長，如有意鼓勵子女參加「美華協會青年大使」的申請，請就近參加美華協會當地的分會，或直接參加美華協會總會「Organization of Chinese American, 2025 Eye St. N.W. Suite 926, Washington, D. C. 20006」，每年會費，個人是廿五元，家庭是四十五元。美華協會是全美最大的華人民權組織，總部設在華府，共卅九個分會，會員在六千人以上。

舊金山華人成立委員會 籌備慶祝中國國慶活動

（本報訊）爲慶祝中華人民共和國成立三十八週年，「三藩市灣區各界華人慶祝十一國慶委員會」已於最近成立，現正積極進行各項準備工作。

該委員會決定，慶祝中華人民共和國成立三十八週年大會，定於九月廿六日下午一時在三藩市唐人埠花園角隆重舉行，會上，將有知名僑領演講，有著名華人音樂舞蹈演員表演精彩文藝節目；是日下午七時，在利園酒家（都板街夾積臣街）舉行國慶宴會。慶祝大會及國慶宴會，均歡迎各界僑胞踴躍參加。宴會餐券每張十五元，已開始發售，可到下列地點購買：

中國書店—柏思域街八三一號，電話：（四一五）九五六—八八二七。

新華書店—柏思域街六四二號，電話：（四一五）九五六—〇七五二。

東風書店—士德頓街一四三五號A，電話：（四一五）七八一—三三三一。

萬生公司—都板街一一一六號，電話：（四一五）九八二—五九一八。

華商總會—都板街七三七號B，電話：（四一五）三六二—四三〇六。

友聯銀行前董事長溫仁才 涉嫌偽造賬目捲逃 被判引渡回港受審

（舊金山訊）聯邦法院八月三十一日裁定，涉嫌偽造賬目的前香港友聯銀行董事長溫仁才需被引渡回香港受審。

六十七歲的溫仁才被香港政府控以六項造假賬罪和一項偽造文件罪，涉及款項達二千八百萬元。自八五年九月起，溫一直居住美國。本年三月六日，美國聯邦警察應香港商業罪案調查科要求，在洛斯阿圖市溫的寓所內將其逮捕。

溫被捕後旋即以健康理由要求保釋，聯邦法院准以五十萬元和一棟房屋抵押，保釋就醫。

溫仁才的律師三十一日再次企圖以溫氏健康不佳，需要動手術爲由，要求法官讓其繼續保釋，但未獲批准。聯邦法官施納克認爲，溫的律師以同樣理由申請保釋是有意拖緩該案。助理檢察官史文森表示，健康理由並不能阻止引渡的執行。

溫氏已就法官的引渡裁決提出上訴，在上訴未有結果之前，他仍准以一百四十萬元保釋。

涉及該案的另一名被告，友聯銀行前董事兼經理李景生遭拘留三個月後，自動放棄他受美國憲法的保障，願意回港受審，並於八月中旬被引渡返港。

亞裔移民對美貢獻大 威爾遜議員大加讚揚

（舊金山訊）加州聯邦參議員威爾遜八月二十八日晚在亞裔支持者爲其舉行的一個競選連任籌款餐會中，讚揚亞裔移民爲美國所作出的貢獻，是美國最新、最眞和最好的移民。

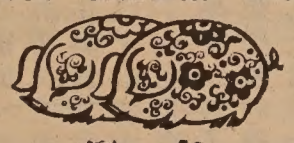
威爾遜在演說中引用最近一期「時代」周刊一篇有關亞裔學生優秀學業成績的報導說，亞裔子弟在著名大學中的人數不斷增加，使入學競爭更形激烈，迫使其他族裔學生不敢稍懈，這有助於學術水平的提高。

他强調，學校不應設立配額制度，應讓最優秀學生有進入著名學校的機會。

他表示，亞裔由於勤奮好學，其成就不限於學術領域，未來在政治及其他方面亞裔都將具有相當影響力。他鼓勵亞裔移民繼續努力，以提高美國與其他國家的競爭能力。

競選第二屆連任的共和黨人威爾遜正受着民主黨候選人余江月桂和麥卡錫的威脅。據一項民意調查的結果，他只領先前者六個百分點和後者十個百分點。

圖爲威爾遜在演說中讚揚亞裔移民

錦香園
1131 Grant Ave., San Francisco, CA 94133
電話：(415)391-1131-2
承接布斐 喜慶金猪 專車送到

馳名
明火白果粥 生滾各款粥品 港式油條
服務週到 堂食款式各樣 經濟實惠 各式米粉麵飯 雲吞煎餅麵 燒烤鹵味 明火爐 鹹魚 乳猪 鴨
週年供應 香甜鹹鴨 五香肉粽 欵式新穎 美味熟鹵 巧製
七天營業：上午八時至下午六時

全市獨家貢獻
宮燈食譜
養生珍品
正宗佛跳牆
燒鴨鷄鴨鵝

Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

鳴劍洗
Franklin C. Sing
Complete Insurance Service
61 Walter U. Lum Place
S.F., CA 94108 362-6928

代理各種保險
人壽、醫藥、汽車
樓業、生意、火燭
互助投票投資基金
儲蓄、計劃減入息
稅與遺產稅，卅餘
年經驗，忠誠服務
，如有垂詢，樂意
詳細解釋。
辦事處：
花園角巷六十一號
電話：
三六二—六九二八

TAX 梁哲武 稅
簿記、稅務、打指模
執照 商業簿記 加省
翻譯中英緬越文件
精彩標準護照相
代辦貸款
地保官 Notary Public 會計師
LINCOLN LEONG
751-E Clay St. S.F., CA 94108
Tel: (415) 781-6561
三藩市企李街七五一號B
INCOME TAX Service 報入息稅 商業簿記

車士打
Chester's
1269 MASON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
早·午·晚餐
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
布斐 BUFFET & TAKE OUT ORDERS 外賣
不用味精
FOR BUFFET AND FOOD TO GO
Chester's
771-9333

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉

CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

EAST WEST 東西報

一九八七年九月三日　第二十一卷卅四期　EAST/WEST NEWS　每份二角五分

聯邦法官裁決江案民事訴訟
台灣享主權豁免權
崔蓉芝索賠被駁回

（本報訊）舊金山聯邦地方法院法官尤金・林奇八月二十八日就崔蓉芝控告台灣政府買兇殺害其丈夫，《蔣經國傳》的作者劉宜良（江南），要求賠償兩億元一案作出裁決・法官以台灣政府享有主權豁免權爲理由，駁回崔蓉芝於八五年十月在舊金山入稟的民事訴訟・

法官在作出裁決時援引第九巡迴上訴法庭最近判決的一宗案例・該案由菲律賓政府提出，控告前總統馬可斯掠奪數以百萬美元計國家財富・但第九巡迴法庭根據主權豁免條款認定，美國法庭不能判決馬可斯的財產是否掠奪而來，因當時他是菲律賓的領袖・

林奇稱，第九巡迴法庭裁定的這個案例適用於江南案的民事訴訟・

崔蓉芝的律師葛其克表示，法官的這個裁決是錯誤的，他的當事人將會就此提出上訴・

葛其克認爲，裁決書中有許多漏洞，包括對主權豁免權的解釋不清和對不接受「長官應對下屬職務範圍內的行爲負責」的理由不足・

葛其克亦援引智利情報局人員在華盛頓謀殺離心份子的案例，說明台灣情報局長汪希苓利用情報局內有關江南的檔案，招募竹聯幫首腦陳啓禮及其他成員執行行兇計劃，因此台灣政府應對江南之死負責・

林奇的裁決書以「國家行爲」說的原則只駁回有關台灣被控部分，他將於十月十五日與原告研討對其餘六名被告的訴訟是否仍然有效・這六名被告是已被台灣法庭定罪的汪希苓，胡敏儀，陳虎門，陳啓禮，吳敦和董桂森・其中董桂森目前在美國，他將於十月六日在紅木城聖馬刁縣高等法院接受謀殺江南控罪的審訊・

人手不足 訓練欠佳
警員代庖 士氣低落
九一一救急電話問題多

（舊金山訊）一份調查本市「九一一」急救電話系統的報告顯示，該系統嚴重缺乏懂雙語的接綫生，而現時擔任接綫工作的警員工作過重，士氣低落・

該報告還指出，除接綫生人手不够之外，他們的訓練也不足・報告建議，改進對接綫生的訓練，並由平民取代目前由十五名警員擔任的接綫工作・

這項調查是應市議員岡察李斯的要求而進行的・去年十二月，一華裔男童哽噎窒息，其祖母急電「九一一」求援，但因與接綫生存在語言障礙而延誤搶救，終令該男童在入院五個月後死亡・岡察李斯遂提出對「九一一」系統調查・岡察李斯稱，他將要求市議會就調查結果舉行公聽・

報告列出的調查結果有：

一、接綫系統人員不足・按規定該系統的編制爲一〇一人，但過去十三個月來只有八十一至九十一人工作，因而工作人員壓力增加，離職率高・

二、因人手不足，政府被迫用警員臨時替代，警員對此嘖有煩言・

三、市府對接綫生訓練不足，有歧視接綫生的現象・自去年三月以來，通不過訓練考試的都是雙語接綫生・

針對如此等等問題，報告建議改變訓練方式，以期訓練更接近工作實際，更適合雙語申請者・

岡察李斯說，他將向市府施加壓力，爭取僱用平民代替警察擔任這項工作，而「警察應該到街上和罪犯作戰・」

勞工局與移民局合作
助非法移民申請大赦

（舊金山訊）移民局和加州勞工局將合作，爲合資格申請大赦的非法移民提供協助・

勞工局的官員稱，該部門儲存着州內七十八萬間公司一千五百多萬個僱員的工資紀錄・現在爲了幫助非法移民獲得申請大赦所需的證明文件，這些紀錄已經公開・

該官員說，迄今只有二千人要求他的部門提供就業紀錄，以助申請・他認爲這個數字太低，因此感到失望・

他還表示，有些非法工人曾使用不同的姓名或用別人的社會安全號碼工作，如果他們能拿出證據，當局會協助他們翻案・

移民局駐西岸署長依西稱，勞工局公開工資紀錄將會加快審核申請大赦的程序・

他指出，在非法移民總數中，亞太裔約佔百分之三至四，但至今申請大赦並不踴躍，原因可能與面子和對新的移民法例誤解有關・他重申，任何人只要在一九八二年一月一日前已非法居留，不管原屬何地，都有資格申請大赦・他表示移民局將加强對亞太裔社區的宣傳，在近期內會用四十七種語言文字印製有關大赦的資料・

加州上訴法庭裁定
牌九賭博抽水違法

（舊金山訊）加州上訴法庭的三人法官小組八月二十四日以二比一裁定，東灣區的艾米利維爾市的三家牌九賭博俱樂部違反加州賭博法，因爲它們向賭客抽水・

該裁定同時推翻了阿拉米達縣高等法院兩年前頒佈的一項禁制令・該禁制令禁止檢察官干涉牌九賭博・

上述裁決將於三十日內生效，期間助理總地檢官將查核各俱樂部是否遵守法例・

艾米利維爾市的橡樹俱樂部和聖塔費俱樂部負責人表示，他們將改變賭博方式，以符合加州的有關法律・也經營牌九的另一俱樂部則稱未獲悉裁決詳情，對此不予置評・

艾米利維爾的牌九賭博始於八五年，賭客中有相當部分爲華人・該市警察局於當年六月與地檢處合作，突擊搜查金鑰匙俱樂部，並拘捕了十二名賭客・地檢處的理由是該俱樂部違反賭博法，警方的理由則是牌九會引發幫派活動・金鑰匙俱樂部聯同另外兩間俱樂部入稟阿拉米達縣高等法院，結果是法院頒佈了禁止檢察官員干涉牌九的禁制令・

南加台灣同鄉會
一分爲二成兩派

（洛杉磯訊）由於思想分歧和人事失和，洛杉磯地區「台灣同鄉會」正醞釀分裂爲兩個派系，分別爲「洛杉磯台灣同鄉會」和「南加州台灣同鄉會」・目前這兩個組織皆稱不相隸屬・

「南加州台灣同鄉會」會長歐煌坤八月二十八日發表聲明稱，「洛杉磯同鄉會不是本理事會旗下的同鄉會・」他並指責該會的成立將在南加台人社團中造成混亂・

「洛杉磯台灣同鄉會」宣佈在八月二十九日正式成立，並聲稱已有一百多名會員・負責籌組該會的張紹堂說，「洛杉磯台灣同鄉會單獨存在，不隸屬其他同鄉會・」

華埠人語
這不是個「光榮榜」

八月卅一日出版的「時代」雜誌以「智力超卓的亞裔學生」爲封面報導・文章中所訪問的許多教授專家們，都指出亞裔學生其實並沒有什麼法寶，只是較其他學生較勤懇好學而已・哈佛大學心理學教授卡康一語道破：「他們較勤力！」而且專家們都指出：亞裔在各類學問上都有優秀的學生，並不集中在數理科學上・紐約市著名的朱利亞音樂學院的學生中，亞裔學生佔四份之一・

華埠中一些人士看見「時代」雜誌專題報導亞裔學生，認爲這是個「光榮榜」・其實亞裔學生現在正面臨一個被歧視被排斥的困境・成績好的學生進不了心目中喜愛的大學、醫預科畢業生進不了醫學院、成績平平的更不用說了・

「時代」雜誌如果有意公平報導，應當把標題改爲「被歧視的亞裔學生」，讓美國人民認識到學校當局也正在採取多種不公平手法，把亞裔學生摒棄在校園外・

（劉池光）